

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

61. aastakäik

12. jaanuar 2018

Sisukord

II Teatised

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

Euroopa Komisjon

2018/C 9/01	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (juhtum M.8723 – Aviva Investors / ERAFP / Place des Halles Shopping Centre) ⁽¹⁾	1
2018/C 9/02	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (juhtum M.8731 – COMSA / Mirova / PGGM / Cedinsa Concessionària) ⁽¹⁾	1
2018/C 9/03	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (juhtum M.8707 – CPPIB/Allianz/GNF/GNDB) ⁽¹⁾	2

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Komisjon

2018/C 9/04	Euro vahetuskurss	3
2018/C 9/05	Arvamus, mille konkurentsi piiravat tegevust ja turgu valitsevat seisundit käsitlev nõuandekomitee esitas 20. juuni 2017. aasta koosolekul otsuse eelnõu kohta, milles käsitletakse juhtumit AT.39740 – Google'i otsinguteenus (Google Shopping) — Raportöör: Küpros	4

2018/C 9/06	Arvamus, mille konkurentsi piiravat tegevust ja turgu valitsevat seisundit käsitlev nõuandekomitee esitas 26. juuni 2017. aasta koosolekul otsuse eelnõu kohta, milles käsitletakse juhtumit AT.39740 – Google'i otsinguteenus (Google Shopping) — Raportöör: Küpros	5
2018/C 9/07	Ärakuulamise eest vastutava ametniku lõpparuanne (juhtum AT.39740 – Google'i otsinguteenus (Google Shopping))	6
2018/C 9/08	Kokkuvõtte komisjoni otsusest, 27. juuni 2017, milles käsitletakse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 102 ja EMP lepingu artikli 54 kohast menetlust (juhtum AT.39740 – Google'i otsinguteenus (Google Shopping)) (teatavaks tehtud numbri C(2017)4444 all)	11

V Teated

HALDUSMENETLUSED

Euroopa Komisjon

2018/C 9/09	Projektikonkurss 2018 — Lihtprogrammid — Siseturul ja kolmandates riikides vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) nr 1144/2014 võetavatele põllumajandustoodete teavitus- ja müügiedendusmeetmetele eraldatavad toetused	15
2018/C 9/10	2018. aasta projektikonkurss — Mitut riiki hõlmavad programmid — Siseturul ja kolmandates riikides vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) nr 1144/2014 võetavatele põllumajandustoodete teavitus- ja müügiedendusmeetmetele eraldatavad toetused	32

ÜHISE KAUBANDUSPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2018/C 9/11	Teatis selliste dumpinguvastaste meetmete kohta, mis kehtivad muu hulgas Hiina Rahvavabariigist pärit terastrosside ja -kaablite liitu suunatud impordi suhtes ning mida laiendatakse muu hulgas Korea Vabariigist lähetatud terastrosside ja -kaablite impordile, olenemata sellest, kas seda deklareeritakse Korea Vabariigist pärit impordina või mitte	50
-------------	--	----

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2018/C 9/12	Eelteatis koondumise kohta (juhtum M.8715 – CVC/TMF) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	51
-------------	--	----

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

EUROOPA KOMISJON

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta**(juhtum M.8723 – Aviva Investors / ERAFP / Place des Halles Shopping Centre)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2018/C 9/01)

21. detsembril 2017 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32017M8723 all. EUR-Lex pakub *on-line*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta**(juhtum M.8731 – COMSA / Mirova / PGGM / Cedinsa Concessionària)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2018/C 9/02)

21. detsembril 2017 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32017M8731 all. EUR-Lex pakub *on-line*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta**(juhtum M.8707 – CPPIB/Allianz/GNF/GNDB)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2018/C 9/03)

19. detsembril 2017 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32017M8707 all. EUR-Lex pakub *on-line*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss (¹)

11. jaanuar 2018

(2018/C 9/04)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss		
USD	USA dollar	1,2017	CAD	Kanada dollar	1,5093
JPY	Jaapani jeen	134,19	HKD	Hongkongi dollar	9,4002
DKK	Taani kroon	7,4474	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,6653
GBP	Inglise nael	0,89075	SGD	Singapuri dollar	1,6006
SEK	Rootsi kroon	9,8203	KRW	Korea vonn	1 282,33
CHF	Šveitsi frank	1,1736	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	14,9744
ISK	Islandi kroon		CNY	Hiina jüaan	7,8127
NOK	Norra kroon	9,6735	HRK	Horvaatia kuna	7,4538
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	IDR	Indoneesia ruupia	16 102,18
CZK	Tšehhi kroon	25,547	MYR	Malaisia ringit	4,7905
HUF	Ungari forint	309,43	PHP	Filipiini peeso	60,589
PLN	Poola zlott	4,1785	RUB	Vene rubla	68,4650
RON	Rumeenia leu	4,6413	THB	Tai baat	38,460
TRY	Türgi liir	4,5648	BRL	Brasilia reaal	3,8858
AUD	Austraalia dollar	1,5281	MXN	Mehhiko peeso	23,3050
			INR	India ruupia	76,5335

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurs.

Arvamus, mille konkurentsi piiravat tegevust ja turgu valitsevat seisundit käsitlev nõuandekomitee esitas 20. juuni 2017. aasta koosolekul otsuse eelnõu kohta, milles käsitletakse juhtumit AT.39740 – Google'i otsinguteenus (Google Shopping)

Raportöör: Küpros

(2018/C 9/05)

- (1) Nõuandekomitee nõustub komisjoniga, et käesolevas juhtumis on asjaomased tooteturud üldiste otsinguteenuste turg ja hinnavõrdlusteenuste turg.
- (2) Nõuandekomitee nõustub komisjoniga, et käesolevas juhtumis on kõik asjaomased üldiste otsinguteenuste ja hinnavõrdlusteenuste geograafilised turud oma ulatuselt riigisisised.
- (3) Nõuandekomitee nõustub komisjoniga, et Google on alates 2008. aastast olnud EMPs igal riigisisel üldiste otsinguteenuste turul valitsevas seisundis, välja arvatud Tšehhi Vabariigi turul, kus Google on turgu valitsevas seisundis olnud alates 2011. aastast.
- (4) Nõuandekomitee nõustub komisjoniga, et Google'i üldotsingu tulemuste lehtedel tulemuste paigutamisel ja kuvamisel võrreldes konkurentide hinnavõrdlusteenustega oma hinnavõrdlusteenusele eelise andmine kujutab endast turgu valitseva seisundi kuritarvitamist ELi toimimise lepingu artikli 102 ja EMP lepingu artikli 54 tähenduses.
- (5) Nõuandekomitee nõustub komisjoniga, et rikkumine algas kõigil kolmeteistkümnel riigisisel üldotsinguteenuste turul ajal, mil Google laskis vastava riigi turule Product Universal, või, kui kõnealust toodet ei lastud vastava riigi turule, siis ajal, mil Google laskis vastavale turule oma hinnavõrdlusteenuse.
- (6) Nõuandekomiteel ei ole tähelepanekuid ega muid küsimusi, mida ta palub komisjonil arvesse võtta.
- (7) Nõuandekomitee soovib avaldada oma arvamus *Euroopa Liidu Teatajas*.

Arvamus, mille konkurentsi piiravat tegevust ja turgu valitsevat seisundit käsitlev nõuandekomitee esitas 26. juuni 2017. aasta koosolekul otsuse eelnõu kohta, milles käsitletakse juhtumit AT.39740 – Google'i otsinguteenus (Google Shopping)

Raportöör: Küpros

(2018/C 9/06)

- (1) Nõuandekomitee nõustub komisjoniga, et otsuse eelnõu adressaatidele tuleb määrata trahv.
 - (2) Nõuandekomitee nõustub komisjoniga selles juhtumis kehtestatud trahvi põhisumma suhtes.
 - (3) Nõuandekomitee nõustub komisjoniga, et kõnealuse juhtumi puhul puuduvad raskendavad või kergendavad asjaolud.
 - (4) Nõuandekomitee nõustub komisjoniga, et selle juhtumi puhul tuleb kohaldada hoiatuse kordajat. Enamik liikmesriike nõustub sellega. Üks liikmesriik jääb erapooletuks.
 - (5) Nõuandekomitee nõustub komisjoniga trahvi lõppsumma suhtes. Enamik liikmesriike nõustub sellega. Üks liikmesriik jääb erapooletuks.
 - (6) Nõuandekomitee soovib avaldada oma arvamus *Euroopa Liidu Teatajas*.
-

Ära kuulamise eest vastutava ametniku lõpparuanne ⁽¹⁾
(juhtum AT.39740 – Google'i otsinguteenus (Google Shopping))
(2018/C 9/07)

SISSEJUHATUS

- (1) Otsuse eelnõu on seotud sellega, et Google Inc. annab Google'i üldotsingu tulemuste lehtedel tulemuste paigutamisel ja kuvamisel eelise oma hinnavõrdlusteenusele võrreldes konkurentide hinnavõrdlusteenustega.
- (2) 30. novembril 2010 algatas komisjon pärast mitme kaebuse ⁽²⁾ saamist ettevõtja Google Inc. suhtes seoses hulga äritavadega menetluse nõukogu määruse (EÜ) nr 1/2003 ⁽³⁾ artikli 11 lõike 6 ja nõukogu määruse (EÜ) nr 773/2004 ⁽⁴⁾ artikli 2 lõike 1 tähenduses. Artikli 11 lõike 6 alusel kaotasid liikmesriikide konkurentsiasutused sellega pädevuse kohaldada nende äritavade suhtes Euroopa Liidu toimimise lepingu artikleid 101 ja 102. Selle tulemusena edastasid teatavate liikmesriikide konkurentsiasutused komisjonile hulga kaebusi ⁽⁵⁾. Pärast menetluse algatamist laekus komisjonile veel mitu kaebust ⁽⁶⁾. 2012. aasta aprillis liideti juhtumiga 39740 (Foundem) järgmised juhtumid: 39768 (Ciao), 39775 (eJustice/1PlusV), 39845 (VfT), 39863 (BDZV ja VDZ), 39866 (Elfvoetbal), 39867 (Euro-Cities/HotMaps), 39875 (nntp.it), 39897 (Microsoft) ja 39975 (Twenga). Nendes juhtumites registreeritud dokumendid koondati seejärel ühte toimikusse juhtuminumbri 39740 – Google'i otsinguteenus. Komisjon jätkas menetlust juhtuminumbri 39740 all.
- (3) 13. märtsil 2013 saatis komisjon kooskõlas määruse (EÜ) nr 1/2003 artikliga 9 ettevõtjale Google Inc. esialgse hinnangu, milles väljendas kahtlusi, et Google'i üldotsingu tulemuste lehtedel ettevõtja Google Inc. enda eriotstarbeliste otsinguteenuste linkide paremale kohale paigutamiseiga võrreldes konkurentide eriotstarbeliste otsinguteenuste linkidega võib Google Inc. rikkuda ELi toimimise lepingu artiklit 102 ja EMP lepingu artiklit 54.
- (4) Jäädes seisukohale, et esialgses hinnangus käsitletud äritavad ei olnud vastuolus ELi toimimise lepingu artikliga 102 ega EMP lepingu artikliga 54, esitas Google Inc. ettepanekud kohustuste võtmiseks, et lahendada konkurentsiprobleemid, millele komisjon nende äritavade puhul tähelepanu juhtis. 3. aprillil 2013 esitas Google Inc. esimese kohustuste paketi, 21. oktoobril 2013 teise kohustuste paketi ja 31. jaanuaril 2014 kolmanda kohustuste paketi.
- (5) Ajavahemikul 2014. aasta 27. maist 11. augustini saatis komisjon määruse (EÜ) nr 773/2004 artikli 7 lõike 1 alusel kirjad ettevõtjatele, kes olid esitanud kaebuse enne 27. maid 2014 (edaspidi „artikli 7 lõike 1 kohased kirjad“) ⁽⁷⁾. Nendes kirjades märkis komisjon esmase hinnanguna, et kolmas kohustuste pakett võib lahendada komisjoni esialgses hinnangus tõstatatud konkurentsiprobleemid, mistõttu kavatakse komisjon nende kaebused tagasi lükata ⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ Vastavalt Euroopa Komisjoni presidendi 13. oktoobri 2011. aasta otsuse 2011/695/EL (ära kuulamise eest vastutava ametniku ülesannete ja pädevuse kohta teatavates konkurentsimenetlustes; edaspidi „otsus 2011/695/EL“) (ELT L 275, 20.10.2011, lk 29) artiklitele 16 ja 17.

⁽²⁾ Komisjonile laekusid kaebused järgmistelt pooltelt (esitatud kronoloogilises järjekorras): Infederation Ltd (edaspidi „Foundem“); Ciao GmbH (edaspidi „Ciao“) (pärast seda, kui Saksamaa konkurentsiamet (Bundeskartellamt) oli andnud juhtumi üle komisjonile kooskõlas komisjoni teatisega koostöö kohta konkurentsiasutuste võrgustikus) (ELT C 101, 27.4.2004, lk 43); eJustice.fr (edaspidi „eJustice“) (kaebust täiendati hiljem ja kaebusega liitus eJustice'i emaaetvõtja 1plusV) ja Verband freier Telefonbuchverleger (edaspidi „VfT“).

⁽³⁾ Nõukogu 16. detsembri 2002. aasta määrus (EÜ) nr 1/2003 asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieskirjade rakendamise kohta (EÜT L 1, 4.1.2003, lk 1).

⁽⁴⁾ Komisjoni 7. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 773/2004, mis käsitleb EÜ asutamislepingu artiklite 81 ja 82 kohaste menetluste teostamist komisjonis (ELT L 123, 27.4.2004, lk 18).

⁽⁵⁾ Kaebused andsid komisjonile üle Bundeskartellamt (kaebused ettevõtjalt Euro-Cities AG (edaspidi „Euro-Cities“) ja Hot Maps Medien GmbH (edaspidi „Hot Maps“) ning Saksamaa Liitvabariigi ajalehekirjastajate ühingu (Bundesverband Deutscher Zeitungsverleger, BDZV) ja Saksamaa ajakirjakirjastajate ühingu (Verband Deutscher Zeitschriftenverleger, VDZ) ühine kaebus, mida hiljem täiendati) ja Autorità della Concorrenza e del Mercato (Itaalia konkurentsiamet) (hr Sessolo kaebus (edaspidi „nntp.it“)).

⁽⁶⁾ Need kaebused sai komisjon järgmistelt ettevõtjalt (esitatud kronoloogilises järjekorras): Elf B.V. (edaspidi „Elf“); Microsoft Corporation (edaspidi „Microsoft“); La Asociación de Editores de Diarios Españoles (edaspidi „AEDE“); Twenga SA (edaspidi „Twenga“); Streetmap EU Ltd (edaspidi „Streetmap“); Expedia Inc. (edaspidi „Expedia“); Odigeo kontsern (edaspidi „Odigeo“); TripAdvisor Inc. (edaspidi „TripAdvisor“); Nextag Inc. (edaspidi „Nextag“) ja Guentiger.de GmbH (edaspidi „Guentiger“) (ühine kaebus); Visual Meta GmbH (edaspidi „Visual Meta“) ja Initiative for a Competitive Online Marketplace (edaspidi „ICOMP“), kes hiljem kaebust täiendas.

⁽⁷⁾ Enne seda kuupäeva esitasid komisjonile kaebuse ka Bureau Européen des Unions de Consommateurs AISBL (edaspidi „BEUC“); Open Internet Project (edaspidi „OIP“) ja Deutsche Telekom AG (edaspidi „Deutsche Telekom“). 27. mail 2014 või pärast seda ja enne 15. aprilli sai komisjon kaebused järgmistelt ettevõtjalt: Yelp Inc. (edaspidi „Yelp“); HolidayCheck AG (edaspidi „HolidayCheck“) ja Trivago GmbH (edaspidi „Trivago“).

⁽⁸⁾ Artikli 7 lõike 1 kohast kirja ei saadetud ühele kaebuse esitajale, kelle kaebust ei kavatsetud tagasi lükata.

- (6) Mitu artikli 7 lõike 1 kohase kirja adressaati märkis, et neile ei olnud määruse (EÜ) nr 773/2004 artikli 8 lõike 1 alusel tagatud piisavat juurdepääsu dokumentidele, millest lähtus komisjoni esialgne hinnang. Nad taotlesid juurdepääsu nendele dokumentidele otsuse 2011/695/EL artikli 7 lõike 2 punkti b alusel. Kõnealustele taotlustele vastamisel selgitas ära kuulamise eest vastutav ametnik, et komisjoni uuritavate ettevõtjate õigus ära kuulamisele on kaebuse esitajate menetlusõigustest ulatuslikum. Eelkõige ei ole artikli 7 lõike 1 kohaste kirjade adressaatide õigus saada juurdepääs dokumentidele sama ulatusega nagu vastuväidete adressaatide õigus saada juurdepääs komisjoni uurimistoimikule. Kuna aga artikli 7 lõike 1 kohased kirjad lähtusid konkreetselt esialgsest hinnangust, ⁽¹⁾ leidis ära kuulamise eest vastutav ametnik, et artikli 7 lõike 1 kohaste kirjade adressaatidele tuleb kättesaadavaks teha esialgse hinnangu redigeeritud versioon. Ära kuulamise eest vastutava ametniku korraldusel tagas konkurentsi peadirektoraat seejärel juurdepääsu nendele dokumentidele.
- (7) Artikli 7 lõike 1 kohaste kirjade adressaadid esitasid oma arvamused kirjalikult ⁽²⁾. Pärast nende kaebuse esitajate arvamuste analüüsimist leidis komisjon, et ta ei saa vastu võtta määruse (EÜ) nr 1/2003 artikli 9 kohast otsust, millega muudetakse kolmas kohustuste pakett siduvaks ja milles sätestatakse, et komisjonil ei ole enam põhjust meetmeid võtta. Komisjon teavitas sellest ettevõtjat Google Inc. 4. septembril 2014.

VASTUVÄITED

- (8) 15. aprillil 2015 võttis komisjon vastu vastuväited, esitades esialgse järelduse, et Google'i üldotsingu tulemuste lehtedel tulemuste paigutamisel ja kuvamisel oma hinnavõrdlusteenusele võrreldes konkurentide hinnavõrdlusteenusega eelise andmisega kuritarvitab Google Inc. turgu valitsevat seisundit ning see on vastuolus ELi toimimise lepingu artikliga 102 ja EMP lepingu artikliga 54.
- (9) 27. aprillil 2015 sai Google Inc. juurdepääsu toimikule krüptitud DVD kujul. 2015. aasta juunis ja juulis leidsid aset nn eriruumi menetlused ⁽³⁾. Google Inc. esitas otsuse 2011/695/EL artikli 7 lõike 1 alusel taotluse saada juurdepääs teatavatele andmetele, mis sarnanesid oma laadilt eriruumi menetlustes kättesaadavaks tehtud andmetega, kuid mida nendes menetlustes ei esitatud. Pärast ära kuulamise eest vastutava ametniku sekkumist saatis konkurentsi peadirektoraat otsuse 2011/695/EL artikli 8 lõike 1 alusel kirjad asjaomastele andmete esitajatele, teavitades neid põhjustest, miks komisjon kavatses nende andmed eriruumi menetluses avaldada. Kuna asjaomased andmete esitajad ei esitanud kehtestatud tähtaja jooksul selle kohta vastuväiteid, algatati seejärel eriruumi menetlus.
- (10) Peale selle esitas Google Inc. ära kuulamise eest vastutavale ametnikule taotluse otsuse 2011/695/EL artikli 7 lõike 1 alusel, et saada juurdepääs i) eriruumi menetluse käigus Google'i välisnõustajate koostatud eriruumiaruande teatavatele osadele ja ii) komisjoni konkreetsele teabenõudele esitatud vastuse täisversioonile. Pärast ära kuulamise eest vastutava ametniku sekkumist anti ettevõtjale juurdepääs eriruumiaruande kõnealuste osade sellisele versioonile, mis oli oluliselt vähem redigeeritud ja sisult piisavalt informatiivne, et Google Inc. saaks nõuetekohaselt kasutada oma õigust ära kuulamisele. Mis puudutab vastust teabenõudele, siis konkurentsi peadirektoraat hankis teabenõudele vastanud osaliselt ära kuulamise eest vastutava ametniku korraldusel esmalt vastuse vähem redigeeritud versiooni, mida saaks jagada ettevõtjaga Google Inc. ja mis tehti seejärel ettevõtjale kättesaadavaks. Seejärel teavitas konkurentsi peadirektoraat kooskõlas otsuse 2011/695/EL artikli 8 lõikega 1 kõnealust teabenõudele vastanud osalist põhjustest, miks komisjon kavatses avaldada kustutatud teabe ettevõtja Google Inc. välisnõustajatest koosnevale usaldusisikute ringile vähem redigeeritud versioonis. Kuna kõnealune teabenõudele vastanud osaline ei esitanud vastuväiteid ja komisjonile esitati konfidentsiaalsuskohustuse avaldused, tagati ettevõtjale Google Inc. taotletud juurdepääs.
- (11) 27. augustil 2015 vastas Google Inc. vastuväidetele. Ettevõtja ei taotlenud suulist ära kuulamist.

⁽¹⁾ Vt punkt 3.

⁽²⁾ Streetmap ja nntp.it ei esitanud neile adresseeritud artikli 7 lõike 1 kohaste kirjade kohta kirjalikke märkusi kehtestatud tähtaja jooksul ning määruse (EÜ) nr 773/2004 artikli 7 lõike 3 alusel loetakse nende kaebused seetõttu tagasivõetuks.

⁽³⁾ Eriruumi menetlus on piiratud juurdepääsuvorm, mille korral kitsale ringile määratud nõustajatele avaldatakse piiratud aja jooksul teavet komisjoni ruumides asuvas turvalises ruumis, rakendades teatavaid piiranguid ja kaitsemeetmeid, et ära hoida konfidentsiaalse teabe avaldamist väljaspool eriruumi. Konkurentsi peadirektoraat on välja andnud parimad tavad teabe avaldamise kohta eriruumides ning samuti avaldanud oma veebisaidil eriruumi standardeeskirjad ja teabe mitteavaldamise standardlepingud eriruumi menetlusteks.

TÄIENDAVAD VASTUVÄITED

- (12) Pärast seda, kui Google Inc. oli teinud organisatsioonis ümberkorraldusi ja ettevõtja Google Inc. valdusettevõtjana asutati Alphabet Inc., algatas komisjon 14. juulil 2016⁽¹⁾ menetluse ettevõtja Alphabet Inc. suhtes. Samal kuupäeval saatis komisjon ettevõtjatele Google Inc. ja Alphabet Inc. (edaspidi koos „Google“) täiendavad vastuväited, millele olid lisatud algsed vastuväited⁽²⁾. Sellega adresseeriti need algsed vastuväited ka ettevõtjale Alphabet Inc.
- (13) Muu hulgas esitatakse täiendavates vastuväidetes põhjused, miks komisjon pöördus tagasi määruse (EÜ) nr 1/2003 artikli 7 kohase menetluse juurde, viidates, et see ei mõjutanud komisjoni seisukohta selle suhtes, kas ta oli selleks kohustatud.
- (14) 27. juulil 2016 sai Google Inc. juurdepääsu toimikule krüptitud DVD kujul. 14. septembril 2016 algatati eriruumi menetlus.
- (15) 26. septembril 2016 saatis Google mulle taotluse otsuse 2011/695/EL artikli 7 lõike 1 alusel, küsides täiendavat juurdepääsu 20 dokumendile ja viidates valmisolekule nõustuda teabe piiratud avaldamisega, vajaduse korral eriruumi menetluste või usaldusisikute ringi kaudu. Pärast minu sekkumist avaldati dokumentide vähem redigeeritud versioonid, mõnel juhul eriruumi menetluse (alates 27. oktoobrist 2016) või usaldusisikute ringi menetlustega, mille raames anti dokumentidele juurdepääs üksnes välisnõustajatele, kelle Google oli eriotstarbeliselt volitanud enda nimel neid dokumente läbi vaatama.
- (16) 3. novembril 2016 vastas Google täiendavatele vastuväidetele. Ettevõtja ei taotlenud suulist ärakuulamist.

ASJAOLUSID KÄSITLEV KIRI

- (17) 28. veebruaril 2017 saatis komisjon Google'ile asjaolusid käsitleva kirja. 1. märtsil 2017 tagati Google'ile juurdepääs pärast täiendavate vastuväidete esitamist ajakohastatud toimikule krüptitud CD kujul. 13. märtsil 2017 algatati eriruumi menetlus seoses teabega, mille puhul teabe esitajad olid taotlenud konfidentsiaalsust, kuid nõustunud piiratud juurdepääsuga eriruumi menetluse raames.
- (18) 20. märtsil 2017 esitas Google mulle taotluse otsuse 2011/695/EL artikli 7 lõike 1 alusel, taotledes täiendavat juurdepääsu i) teatavatele dokumentide osadele, mis Google'ile koos täiendavate vastuväidete esitamise järel ajakohastatud toimikuga või usaldusisikute ringis pärast minu sekkumist 2016. aastal esitatud dokumentidest kustutati, ning ii) teatavate kolmandate isikutega, eelkõige kaebuse esitajatega korraldatud kohtumiste märkmete versioonis, mis sisaldaks rohkem teavet kui need märkmed, mis Google'ile juba kättesaadavaks tehti. Lükkasin Google'i taotluse tagasi, i) kuna ei pidanud juurdepääsu dokumentidest kustutatud osadele vajalikuks selleks, et Google saaks tõhusalt kasutada oma õigust ärakuulamisele, ning ii) kuna komisjoni toimikus selliseid rohkem teavet sisaldavaid märkmeid ei olnud⁽³⁾.
- (19) 29. märtsil 2017 saatis Google mulle kirja nõudega, et komisjon võtaks tagasi asjaolusid käsitleva 28. veebruari 2017. aasta kirja ja esitaks kas täiendavad vastuväited või uue asjaolusid käsitleva kirja. Võttes arvesse otsuse 2011/695/EL artikli 3 lõike 7 kohast nõuet, et kõik küsimused, mis käsitlevad asjaomaste isikute menetlusõiguste tõhusat kasutamist, tuleb kõigepealt suunata konkurentsi peadirektoraadile, edastasini küsimuse konkurentsi peadirektoraadile, kes vastas Google'ile 31. märtsil 2017.
- (20) 2. aprillil 2017 saatis Google mulle e-kirja, taotledes juurdepääsu 13. märtsil 2017 algatatud eriruumi menetluses Google'i välisnõustajate koostatud eriruumiaruande teatavatele osadele, milles sisalduvat teavet pidas konkurentsi peadirektoraat konfidentsiaalseks, kuid Google'i välisnõustajad mittekonfidentsiaalseks. Pärast minu sekkumist avati eriruum uuesti alates 6. aprillist 2017, peamiselt selleks, et Google'i määratud välisnõustajad saaksid koostada läbi-vaadatud eriruumiaruanded, kui nad seda vajalikuks peavad. Selleks et kaitsta kõnealuse teabe *prima facie* konfidentsiaalsust, esitati argumendid, mida ei olnud võimalik esitada mittekonfidentsiaalsel viisil, komisjoni toimikusse lisatud eriruumiaruande konfidentsiaalses versioonis. 18. aprillil 2017 vastas Google asjaolusid käsitlevale kirjale.

⁽¹⁾ Vastuväidete esitamise kuupäeval või hiljem laekusid kaebused ettevõtjalt News Corporation (edaspidi „News Corp“); Tradecom.com Ltd ja Tradecom LLC (edaspidi koos „Tradecom“); VG Media Gesellschaft zur Verwertung der Urheberund Leistungsschutzrechte von Medienunternehmen mbH (edaspidi „VG Media“); veel üks kaebus News Corpilt ning kaebused ettevõtjalt Getty Images Inc. (edaspidi „Getty“) ja Promt GmbH (edaspidi „Promt“). Kaks kaebust (Microsoftilt ja Ciaolt) võeti tagasi.

⁽²⁾ 19. juulil 2016, pärast ärakuulamise eest vastutavate ametnike töö ümberkorraldamist, määrati käesolevas juhtumis ärakuulamise eest vastutavaks ametnikuks hr Wouter Wilsil asemel mind.

⁽³⁾ Sellised rohkem teavet sisaldavad märkmed on olemas anonüümseks jääda soovinud isikuga toimunud kohtumiste kohta. Kustutatud teabe alusel võib see isik olla tuvastatav ning minu arvamuse kohaselt ei olnud täiendav juurdepääs sellele teabele Google'ile vajalik, et kasutada tõhusalt õigust ärakuulamisele.

KAEBUSE ESITAJATE JA HUVIDATUD KOLMANDATE ISIKUTE OSALEMINE MENETLUSES

- (21) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 773/2004 artikli 6 lõikega 1 on nendele kaebuse esitajatele, kelle kaebused olid seotud vastuväidetes või täiendatud vastuväidetes käsitletud küsimustega, esitatud vastuväidete või täiendatud vastuväidete mittekonfidentsiaalsed versioonid.
- (22) Ärakuulamise eest vastutav ametnik on kaasanud menetlusse huvitatud kolmandate isikutena mitu osalist, kes on tõendanud piisavat huvi kooskõlas määruse (EÜ) nr 1/2003 artikli 27 lõikega 3, määruse (EÜ) nr 773/2004 artikli 13 lõikega 1 ning otsuse 2011/695/EL artikli 5 lõigetega 1 ja 2⁽¹⁾. Neid isikuid teavitati kooskõlas määruse (EÜ) nr 773/2004 artikli 13 lõikega 1 menetluse laadist ja sisust ning neile anti võimalus esitada kirjalikult oma seisukohad. Üks taotluse esitaja ei esitanud täiendavaid kirjalikke seisukohti vastusena otsuse 2011/695/EL artikli 5 lõike 3 alusel saadetud kirjale, milles ärakuulamise eest vastutav ametnik põhjendas seda, miks ta arvas, et taotluse esitaja ei olnud tõendanud piisavat huvi, et olla ära kuulatud.

TÄHTAEGADE PIKENDAMINE

- (23) Ärakuulamise eest vastutavale ametnikule esitati taotlused pikendada tähtaegu, mille komisjon oli kehtestanud vastuste esitamiseks vastuväidetele, täiendavatele vastuväidetele, asjaolusid käsitlevale kirjale, määruse (EÜ) nr 1/2003 artikli 18 lõike 3 kohase otsusega esitatud teabenõudele, artikli 7 lõike 1 kohastele kirjadele ja vastuväidete mittekonfidentsiaalsetele versioonidele. Pärast vastutava direktori ärakuulamist hindas ärakuulamise eest vastutav ametnik neid taotlusi ja pikendas tähtaegu, kui pidas seda kohaldatavaid sätteid silmas pidades asjakohaseks.

GOOGLE'I VASTUSTES TÕSTATATUD MENETLUSLIKUD KÜSIMUSED

- (24) Vastuväidetele ja täiendavatele vastuväidetele esitatud vastused sisaldavad teatavaid argumente, milles viidatakse menetluslikele puudustele komisjoni juhitavas uurimises.
- (25) Nii vastuväidetele kui ka täiendavatele vastuväidetele esitatud vastustes põhjendatakse, et komisjon oli kohustatud selgitama põhjusi, miks ta kaldus kõrvale määruse (EÜ) nr 1/2003 artikli 9 kohasest kohustuste võtmise menetlusest ja avaldas selle asemel vastuväited. Olenemata sellest, kas komisjon oli kohustatud põhjusi selgitama, võib igal juhul öelda, et komisjon kirjeldas selliseid põhjusi täiendavates vastuväidetes, nagu on viidatud punktis 13.
- (26) Vastuses vastuväidetele põhjendatakse, et komisjon ei olnud vastuväidetes esitanud piisavaid põhjusi ega tõendeid, mille alusel ta tegi järeldused väidetava rikkumise kestuse ja geograafilise ulatuse kohta, ning et see kujutab endast menetluslikku puudust. Arvan, et isegi kui vastuväited ei oleks selliseid põhjusi ja tõendeid sisaldanud, ei oleks see takistanud Google'il tõhusalt kasutamast oma menetlusõigusi. Vastuväited sisaldavad peamisi Google'i vastu kasutatud andmeid, sealhulgas asjaolusid, nende asjaolude kirjeldust ja tõendeid, millele komisjon selles menetlusetapis tugines, et Google saaks esitada oma argumendid tema suhtes algatatud haldusmenetluses⁽²⁾.
- (27) Sarnased argumendid esitab Google vastuses täiendavatele vastuväidetele: i) täiendavates vastuväidetes ei olnud asjakohaselt hinnatud tõendeid ning sellega rikuti Google'i õigust nõuetekohasele haldusmenetlusele; ii) täiendavates vastuväidetes ei olnud piisavalt selgitatud esialgseid kahtlusi ega kavandatavat parandusmeetet ning need ei sisaldanud loetletud tõendite õiguslikku hinnangut ning sellega rikuti Google'i õigust kaitsesele; iii) täiendavates vastuväidetes ei põhjendatud parandusmeetme nõuet. Vaatasin need argumendid ja komisjoni vastuväited selles juhtumis läbi ning jõudsin järeldusele, et Google'ile oli tagatud võimalus kasutada tõhusalt oma menetlusõigusi. Põhimõtteliselt on Google'i argumentides tõstatatud küsimused sisulist laadi ja ma kinnitan, et neid on käsitletud otsuse eelnõus.

⁽¹⁾ Ärakuulamise eest vastutav ametnik kaasas huvitatud kolmandate isikutena järgmised osalised: Twenga*; MoneySupermarket.com Group PLC (edaspidi „MoneySupermarket“); BEUC*; Organización de Consumidores y Usuarios (edaspidi „OCU“) (OCU teatas hiljem komisjonile, et ei soovi enam huvitatud kolmanda isikuna osaleda, ning sellest anti teada Google'ile); Company AC; FairSearch Europe (edaspidi „FairSearch“); SARL Acheter moins cher (edaspidi „Acheter moins cher“); S.A. LeGuide.com (edaspidi „LeGuide“); Kelkoo SAS (edaspidi „Kelkoo“); Getty*; Myriad International Holdings B.V. (edaspidi „MIH“) ning Euroopa tehnoloogia- ja reisisteenuste osutajate ühendus (European Technology & Travel Services Association, edaspidi „ETTSA“). Tärniga tähistatud isikud esitasid hilisemas etapis kaebused ja neid käsitatakse sellest ajast alates kaebuse esitajatena.

⁽²⁾ Vt muu hulgas otsus kohtuasjas Elf Aquitaine vs. komisjon (T-299/08, ECLI:EU:T:2011:217, punktid 134–136 ja selles otsuses viidatud kohtupraktika).

- (28) Oma vastuses täiendavatele vastuväidetele väidab Google ka seda, et komisjon ei esitanud talle piisavalt informatiivseid protokolle kohtumistelt kaebuse esitajatega. Euroopa Liidu Kohus ei ole oma praktikas aga konkreetselt sedastanud, et komisjon on kohustatud koostama või tegema kättesaadavaks kohtumiste või telefonivestluste protokollid, kui komisjonil ei ole kavas nendel kohtumistel või vestlustel avaldatud teabele tugineda ⁽¹⁾. Otsuse eelnõus komisjon sellisele teabele ei tugine. Lisaks ei ole Google viidanud sellele, et nendel kohtumistel või vestlustel oleks avaldatud mis tahes õigustavat teavet, ega täpsustanud, milliseid õigustavaid tõendeid nad käesoleva juhtumi seisukohast asjakohaseks peavad ⁽²⁾. Igal juhul koostas komisjon kohtumiste ja vestluste kohta kokkuvõtlikud märkmed, mis sisaldasid osaliste nimesid ja käsitletud küsimusi sellises ulatuses, et tagatud oleks ärisaladuste ja muu konfidentsiaalse teabe kaitse. Toimikule juurdepääsu tagamisel avaldas komisjon Google'ile ka kõik dokumendid, mille üksikisikud või ettevõtjad selliste kohtumiste või telefonivestluste kontekstis esitasid.

OTSUSE EELNÕU

- (29) Olles Google'i kirjalikul teel ära kuulanud, väljendab komisjon otsuse eelnõus arvamust, et Google'i üldotsingu tulemuste lehtedel tulemuste paigutamisel ja kuvamisel oma hinnavõrdlusteenusele võrreldes konkurentide hinnavõrdlusteenustega eelise andmisega on ettevõtja, mille moodustavad Google Inc. ja alates 2. oktoobrist 2015 Alphabet Inc., rikkunud ELi toimimise lepingu artiklit 102 ja EMP lepingu artiklit 54. Komisjon annab ettevõtjale korralduse rikkumine lõpetada ja hoiduda mis tahes tegevusest, millel võib olla sama või samaväärne eesmärk või tagajärg. Komisjon kehtestab ettevõtjale trahvi.
- (30) Otsuse 2011/695/EL artikli 16 lõike 1 alusel uurisin, kas otsuse eelnõus käsitletakse ainult vastuväiteid, mille kohta oli osalistel võimalus esitada oma seisukohad. Minu järeldus on, et nii see on.
- (31) Kokkuvõttes leian, et käesolevas juhtumis oli tagatud menetlusõiguste tõhus kasutamine.

Brüssel, 26. juuni 2017

Joos STRAGIER

⁽¹⁾ Vt nt otsus kohtuasjas Atlantic Container Line jt vs. komisjon (T-191/98 ja T-212/98 – T-214/98, ECLI:EU:T:2003:245, punktid 351–352).

⁽²⁾ Vt otsus kohtuasjas Atlantic Container Line jt vs. komisjon (punkt 358).

Kokkuvõtte komisjoni otsusest,**27. juuni 2017,****milles käsitletakse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 102 ja EMP lepingu artikli 54 kohast menetlust****(juhtum AT.39740 – Google'i otsinguteenus (Google Shopping))***(teatavaks tehtud numbri C(2017)4444 all)***(Ainult ingliskeelne tekst on autentne)***(2018/C 9/08)*

27. juunil 2017 võttis komisjon vastu otsuse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 102 ja EMP lepingu artikli 54 kohase menetluse kohta. Kooskõlas nõukogu määruse (EÜ) nr 1/2003⁽¹⁾ artikliga 30 avaldab komisjon poolte nimed ja otsuse põhilise sisu, sealhulgas kehtestatud sanktsioonid, võttes arvesse ettevõtjate õigustatud huvi kaitsta oma ärisaladusi.

1. SISSEJUHATUS

- (1) Otsuses sätestatakse, et Google'i üldotsingu tulemuste lehtedel tulemuste paigutamisel ja kuvamisel oma hinnavõrdlusteenusele võrreldes konkurentide hinnavõrdlusteenustega eelise andmisega rikub Google Inc. (edaspidi „Google“) Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 102 ja EMP lepingu artiklit 54. Otsusega antakse Google'ile ja tema ema-ettevõtjale Alphabet Inc. (edaspidi „Alphabet“) korraldus rikkumine viivitamata lõpetada ja kehtestatakse ettevõtjatele Alphabet Inc. ja Google Inc. trahv kuritarvitava käitumise eest ajavahemikul 1. jaanuarist 2008 kuni praeguseni.
- (2) 20. juunil 2017 ja 26. juunil 2017 esitas konkurentsi piiravat tegevust ja turgu valitsevat seisundit käsitlev nõuandekomitee heakskiitvad arvamused määruse (EÜ) nr 1/2003 artikli 7 kohase otsuse ning Alphabetile ja Google'ile määratud trahvi kohta.

2. TURU MÄÄRATLUS JA TURGU VALITSEV SEISUND

- (3) Otsuses järeldatakse, et käesolevas juhtumis on asjaomased tooteturud üldotsinguteenuste turg ja hinnavõrdlusteenuste turg.
- (4) Üldotsinguteenuste turg kujutab endast eraldiseisvat tooteturgu, sest i) üldotsinguteenuste osutamist saab käsitada majandustegevusena; ii) nõudluse asendatavus ja pakkumise asendatavus üldotsinguteenuste ja muude internetipõhiste teenuste vahel on piiratud; iii) seda järelust ei muuda see, kas üldotsinguteenuseid osutatakse statsionaarsetes või mobiilseadmetes.
- (5) Hinnavõrdlusteenuste osutamine kujutab endast eraldiseisvat asjaomast tooteturgu. Seda seetõttu, et hinnavõrdlusteenused ei ole asendatavad teenustega, mida pakuvad i) eri valdkondadele (nt lennud, hotellid, restoranid või uudised) spetsialiseerunud otsingukeskkonnad; ii) internetipõhised reklaamiplatvormid; iii) internetipõhised jaemüüjad; iv) müügiplatvormid ja v) võrguühenduseta kasutatavad hinnavõrdlusrakendused.
- (6) Otsuses järeldatakse, et kõik asjaomased üldotsinguteenuste ja hinnavõrdlusteenuste geograafilised turud on oma ulatuselt riigisisised.

Google'i valitsev seisund üldotsinguteenuste turul

- (7) Otsuses järeldatakse, et Google on EMPs igal riigisisel üldotsinguteenuste turul valitsevas seisundis olnud alates 2007. aastast, välja arvatud Tšehhi Vabariigi turul, kus Google on valitsevas seisundis olnud alates 2011. aastast.
- (8) See järelust põhineb järgmistel teguritel: Google'i turuosad, turule laienemise ja sisenemise tõkete olemasolu, asjaolu, et kasutajate seas ei ole levinud samal ajal mitme hinnavõrdlusteenuse kasutamine, tootemargi mõju olemasolu ja tasakaalustava ostja jõu puudumine. Seda järelust ei mõjuta asjaolu, et üldotsinguteenuseid osutatakse tasuta, ega see, kas statsionaarsetes seadmetes kasutatavad üldotsinguteenused moodustavad mobiilseadmete jaoks pakutavatest üldotsinguteenustest eraldi turu.

⁽¹⁾ Nõukogu 16. detsembri 2002. aasta määrus (EÜ) nr 1/2003 asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieeskirjade rakendamise kohta (EÜT L 1, 4.1.2003, lk 1).

3. TURGU VALITSEVA SEISUNDI KURITARVITAMINE

- (9) Otsuses järeldatakse, et Google'i üldotsingu tulemuste lehtedel tulemuste paigutamisel ja kuvamisel oma hinnavõrdlusteenusele võrreldes konkurentide hinnavõrdlusteenustega eelise andmisega kuritarvitab Google asjaomastel üldotsinguteenuste turgudel oma valitsevat seisundit.
- (10) Google'i käitumine kujutab endast kuritarvitamist järgmistel põhjustel: i) see suunab infovood konkurentide hinnavõrdlusteenustelt Google'i enda hinnavõrdlusteenusele, st vähendab Google'i üldotsingu tulemuste lehtedelt konkurentide hinnavõrdlusteenustele liikuvaid infovooge ja suurendab Google'i üldotsingu tulemuste lehtedelt oma hinnavõrdlusteenusele liikuvaid infovooge; ii) sellel võib olla või tõenäoliselt on konkurentsivastane mõju riigisisestel hinnavõrdlusteenuste ja üldotsinguteenuste turgudel.

Google'i käitumine: üldotsingu tulemuste lehtedel tulemuste paigutamisel ja kuvamisel oma hinnavõrdlusteenusele eelise andmine

- (11) Otsuses selgitatakse viisi, kuidas Google paigutab Google'i üldotsingu tulemuste lehtedel oma hinnavõrdlusteenuse võrreldes konkurentide hinnavõrdlusteenustega paremale kohale ja kuvab selle nähtavamal moel.
- (12) Esiteks selgitatakse, kuidas paigutatakse ja kuvatakse Google'i üldotsingu tulemuste lehtedel konkurentide hinnavõrdlusteenuseid. Seoses teenuste paigutamise selgitatakse otsuses, kuidas teatavate eriotstarbeliste algoritmide tõttu jäävad konkurentide hinnavõrdlusteenused Google'i üldotsingu tulemuste lehtedel suure tõenäosusega halvemale kohale ning kuidas see vähendab nende nähtavust Google'i üldotsingu tulemuste lehtedel. Seoses teenuste kuvamise viisiga selgitatakse otsuses vormingut, milles konkurentide hinnavõrdlusteenuseid Google'i üldotsingu tulemuste lehtedel kuvatakse.
- (13) Teiseks selgitatakse seda, kuidas Google paigutab ja kuvab oma üldotsingu tulemuste lehtedel enda hinnavõrdlusteenust. Seoses teenuste paigutamise selgitatakse otsuses, et Google'i enda hinnavõrdlusteenus paigutatakse Google'i üldotsingu tulemuste lehtedel paremale kohale ning selle suhtes ei rakendata eriotstarbelisi algoritme, mille tõttu konkurentide hinnavõrdlusteenused võivad sattuda Google'i üldotsingu tulemuste lehtedel halvemale kohale. Seoses teenuste kuvamise viisiga selgitatakse otsuses, et Google'i enda hinnavõrdlusteenus kuvatakse nähtavust suurendavate kujunduselementidega üldotsingu esimese tulemuste lehe ülaosas või peaaegu ülaosas ning et konkurentide teenuste puhul selliseid kujunduselemente ei kasutata.

Google'i hinnavõrdlusteenusele tulemuste paigutamisel ja kuvamisel eelise andmine suunab infovood konkurentide hinnavõrdlusteenustelt kõrvale

- (14) Esmalt analüüsitakse otsuses seda, kuidas mõjutab üldotsingu tulemuste paigutamine ja kuvamine kasutajakäitumist. Analüüs näitab, et kasutajad kalduvad pigem klõpsama linkidel, mis on üldotsingu tulemuste lehtedel nähtavamad.
- (15) Samuti analüüsitakse otsuses konkurentide hinnavõrdlusteenustele suunduvate infovoogude tegelikku muutumist, kinnitades kasutajakäitumise kohta tehtud järeldusi.
- (16) Esiteks on tõendatud, et Google'i üldotsingu tulemuste järjestusel on otsene mõju sellele, kui paljud kasutajad vastavatel üldotsingu tulemuste lehtedel esitatud otsingutulemustel klõpsavad (*click-through rate* ehk läbiklikkimissuhe).
- (17) Teiseks võrdles komisjon oluliste konkurentide hinnavõrdlusteenuste nähtavuse suundumusi (arvutused tegi sõltumatu ettevõtja Sistrix) ja Google'i otsingust nendele teenustele suunduvate üldiste infovoogude muutumist.
- (18) Kolmandaks nähtub komisjoni toimikus sisalduvast tõendusmaterjalist, et Google'i hinnavõrdlusteenusele Google'i üldotsingu tulemuste lehtedel tulemuste paigutamisel ja kuvamisel eelise andmine on suurendanud infovooge sellele teenusele.
- (19) Neljandaks kinnitavad toimikus sisalduvad tõendid Google'i hinnavõrdlusteenuse infovoogude tegeliku muutumise kohta, et mida paremale kohale see Google'i üldotsingu tulemuste lehtedel paigutatakse ja mida nähtavamal viisil seda kuvatakse, seda suuremad on selle teenuse infovood.

Üldised otsingu infovood Google'i üldotsingu tulemuste lehtedelt moodustavad suure osa konkurentide hinnavõrdlusteenuste infovoogudest ja need ei ole hõlpsasti asendatavad

- (20) Otsuses järeldatakse, et Google'i üldotsingu tulemuste lehtedelt tulevad üldised infovood, mis suunatakse konkurentide hinnavõrdlusteenustelt Google'i enda hinnavõrdlusteenusele, moodustavad suure osa nendele teenustele liikuvatest infovoogudest.
- (21) Samuti järeldatakse, et ükski turul olevatest konkurentide hinnavõrdlusteenustele kättesaadavatest alternatiivsetest infovoogude lähtekohtadest, sh AdWords, mobiilirakendused ja otse lehele saabuvad infovood, ei asenda Google'i üldotsingu tulemuste lehtedelt tulevaid üldisi otsingu infovooge.

Google'i käitumise võimalik konkurentsivastane mõju

- (22) Otsuses järeldatakse, et Google'i käitumisel võib konkurentsivastane mõju olla mitmel põhjusel.
- (23) Esiteks võib Google'i käitumine tõrjuda konkurentide hinnavõrdlusteenused turult välja, mis võib tähendada suuremaid tasusid turustajatele, kõrgemaid hindu tarbijatele ja innovatsiooni vähenemist.
- (24) Teiseks on tõenäoline, et Google'i käitumise tõttu on tarbijatel väiksem võimalus jõuda kõige asjakohasemate hinnavõrdlusteenusteni.
- (25) Kolmandaks oleks Google'i käitumisel konkurentsivastane mõju ka siis, kui hinnavõrdlusteenused ei moodustaks eraldiseisvat asjaomast tooteturgu, vaid selle asemel käsitatakse neid ühe segmendina nii hinnavõrdlusteenuseid kui ka müügiplatvormi hõlmavast võimalikust laiemast asjaomasest tooteturust.

Objektiivsed põhjendused või tõhususe kasv

- (26) Otsuses järeldatakse, et Google ei ole esitanud kontrollitavaid tõendeid, mis kinnitaksid, et kõnealune käitumine on vältimatu tõhususe kasvu saavutamiseks ning et tegevusele ei ole väiksema konkurentsivastase mõjuga alternatiive, mis suudavad tekitada samasuguse tõhususe kasvu. Peale selle ei ole Google esitanud argumente ega tõendeid selle kohta, et asjaomase käitumisega kaasnev tõenäoline tõhususe kasv kaalub üles tõenäolise negatiivse mõju konkurentsile ja tarbijate heaolule asjaomastel turgudel.

Mõju kaubandusele

- (27) Otsuses järeldatakse, et Google'i käitumisel on oluline mõju liikmesriikidevahelisele ja EMP lepingu osaliste vahelisele kaubandusele.

Kestus

- (28) Otsuses järeldatakse, et rikkumine leidis igal asjaomasel riigisisel turul EMPs aset alates ajast, mil Google hakkas vastaval turul eelistama oma hinnavõrdlusteenust, st alates

— 2008. aasta jaanuarist Saksamaal ja Ühendkuningriigis;

— 2010. aasta oktoobrist Prantsusmaal;

— 2011. aasta maist Itaalias, Madalmaades ja Hispaanias;

— 2013. aasta veebruarist Tšehhi Vabariigis ning

— 2013. aasta novembrist Austrias, Belgias, Taanis, Norras, Poolas ja Rootsis.

Parandusmeetmed

- (29) Otsuses järeldatakse, et Google peab rikkumise lõpetama ja hoiduma mis tahes tegevusest või käitumisest, millel oleks sama või sarnane eesmärk või tagajärg.
- (30) Google'il on alates käesoleva otsuse teatavaks tegemise kuupäevast aega 90 päeva, et võtta parandusmeede, mis tagab kuritarvitamise lõpetamise.

4. TRAHV

- (31) Ettevõtjatele Alphabet Inc. ja Google Inc. kuritarvitava käitumise eest määratud trahv arvutatakse põhimõtete alusel, mis on sätestatud 2006. aasta suunistes määruse (EÜ) nr 1/2003 artikli 23 lõike 2 punkti a kohaselt määratavate trahvide arvutamise meetodi kohta. Otsuses järeldatakse, et ettevõtjatele Alphabet Inc. ja Google Inc. määratud trahvi lõppsumma on 2 424 495 000 eurot.
-

V

(Teated)

HALDUSMENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

PROJEKTIKONKURSS 2018

LIHTPROGRAMMID

Siseturul ja kolmandates riikides vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) nr 1144/2014 võetavatele põllumajandustoodete teavitus- ja müügi edendusemeetmetele eraldatavad toetused

(2018/C 9/09)

1. Käesoleva projektikonkursi taust ja eesmärk**1.1. Põllumajandustoodete teavitus- ja müügi edendusemeetmed**

Euroopa Parlament ja nõukogu võtsid 22. oktoobril 2014. aastal vastu määruse (EL) nr 1144/2014 siseturul ja kolmandates riikides võetavate põllumajandustoodete teavitus- ja müügi edendusemeetmete kohta, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 3/2008⁽¹⁾. Kõnealust määrust täiendab komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2015/1829⁽²⁾ ja selle rakendamiseeskirjad on sätestatud komisjoni rakendusmääruses (EL) 2015/1831⁽³⁾.

Teavitus- ja müügi edendusemeetmete üldeesmärk on suurendada liidu põllumajandussektori konkurentsivõimet.

Teavitus- ja müügi edendusemeetmete erieesmärgid on järgmised:

- a) suurendada tarbijate teadlikkust liidu põllumajandustoodete väärtusest ja liidu tootmismeetodite suhtes kohaldatavatest kõrgetest standarditest;
- b) suurendada liidu põllumajandustoodete ja teatavate toiduainete konkurentsivõimet ja tarbimist ning tõsta esile nende profiili nii liidu sees kui ka sellest väljaspool;
- c) suurendada teadlikkust liidu kvaliteedikavadest ja edendada nende tunnustamist;
- d) suurendada liidu põllumajandustoodete ja teatavate toiduainete turuosa, pöörates erilist tähelepanu suurima kasvupotentsiaaliga turgudele kolmandates riikides;
- e) taastada normaalsed turutingimused tõsiste turuhäirete, tarbijate usalduse kaotamise või muude konkreetsete probleemide korral.

1.2. Komisjoni 2018. aasta tööprogramm

Komisjoni 2018. aasta tööprogrammis, mis võeti rakendusotsusega⁽⁴⁾ vastu 15. novembril 2017, on sätestatud kaasrahastamise üksikasjad ning lihtprogrammide ja mitut riiki hõlmavate programmide prioriteetidid siseturul ja kolmandates riikides. Tööprogramm on kättesaadav aadressil:

http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/annual-work-programmes/2018/index_en.htm

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. oktoobri 2014. aasta määrus (EL) nr 1144/2014 siseturul ja kolmandates riikides võetavate põllumajandustoodete teavitus- ja müügi edendusemeetmete kohta, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 3/2008 (ELT L 317, 4.11.2014, lk 56).

⁽²⁾ Komisjoni 23. aprilli 2015. aasta delegeeritud määrus (EL) 2015/1829, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1144/2014 siseturul ja kolmandates riikides võetavate põllumajandustoodete teavitus- ja müügi edendusemeetmete kohta (ELT L 266, 13.10.2015, lk 3).

⁽³⁾ Komisjoni 7. oktoobri 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/1831, milles sätestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1144/2014 (siseturul ja kolmandates riikides võetavate põllumajandustoodete teavitus- ja müügi edendusemeetmete kohta) rakenduseeskirjad (ELT L 266, 13.10.2015, lk 14).

⁽⁴⁾ Komisjoni 15. novembri 2017. aasta rakendusotsus C(2017) 7475/2, millega võetakse vastu 2018. aasta tööprogramm siseturul ja kolmandates riikides võetavate põllumajandustoodete teavitus- ja müügi edendusemeetmete kohta.

1.3. *Tarbija-, Tervise-, Põllumajandus- ja Toiduküsimuste Rakendusamet*

Euroopa Komisjon on usaldanud Tarbija-, Tervise-, Põllumajandus- ja Toiduküsimuste Rakendusametile (edaspidi „Chafea“) siseturul ja kolmandates riikides võetavate põllumajandustoodete teavitus- ja müügiedendusmeetmete teatava osa haldamise, sealhulgas lihtprogrammide kutsete avaldamise ja taotluste hindamise.

1.4. *Käesolev projektikonkurss*

Käesolev projektikonkurss on seotud lihtprogrammide rakendamisega vastavalt 2018. aasta tööprogrammi I lisa punktile 1.2.1.1 (meetmed vastavalt 1. teemaatilisele prioriteedile: lihtprogrammid siseturul) ja 1.2.1.2 (meetmed vastavalt 2. teemaatilisele prioriteedile: lihtprogrammid kolmandates riikides).

2. **Eesmärgid – Teemad – Prioriteedid**

2018. aasta tööprogrammi I lisa punktides 1.2.1.1 ja 1.2.1.2 on sätestatud teemaatilised prioriteedid meetmetele, mida kaasrahastatakse käesoleva projektikonkursi raames (vt ka punkt 6.2 – Rahastamiskõlblikud tegevused). Taotlused vastusena sellele projektikonkursile peavad kuuluma aasta tööprogrammi nimetatud punktides loetletud 6 teemast ühe teema alla, vastasel juhul ei kuulu need rahastamisele. Taotlejad võivad esitada sama prioriteetse teema all mitu eri projektitaotlust. Taotlejad võivad esitada ka mitu eri projektitaotlust erinevate teemaatiliste prioriteetide või teemade raames.

3. **Ajakava**

Taotluste esitamise tähtaeg on 12. aprill 2018 kl 17.00 Kesk-Euroopa aja järgi.

	Etapid/tähtajad	Kuupäev ja kellaaeg või orienteeruv ajavahemik
a)	Projektikonkursi kutse avaldamine	12.1.2018
b)	Muude kui ITga seotud küsimuste esitamise tähtaeg	29.3.2018 kl 17.00 Kesk-Euroopa aja järgi
c)	Muudele kui ITga seotud küsimustele vastamise tähtaeg	5.4.2018 kl 17.00 Kesk-Euroopa aja järgi
d)	Taotluste esitamise tähtaeg	12.4.2018 kl 17.00 Kesk-Euroopa aja järgi
e)	Hindamisperiood	aprill–august 2018
f)	Komisjoni otsus (orieeruv)	oktoober 2018
g)	Taotlejate teavitamine liikmesriigi poolt	oktoober 2018
h)	Toetuse kohandamise etapp	oktoober 2018–jaanuar 2019
i)	Toetuslepingu allkirjastamine toetuse saajate ja liikmesriikide poolt	< jaanuar 2019
j)	Meetme alguskuupäev (orieeruv)	> 1.1.2019

4. **Ettenähtud eelarve**

Käesoleva projektikonkursi puhul on meetmete kaasrahastamise eelarve 95 000 000 eurot. Ligikaudsed summad, mida saab teema kohta kasutada, on esitatud tabelis „Rahastamiskõlblikud tegevused“ punktis 6.2.

Selle summa eraldamise eelduseks on, et eraldised on kättesaadavad üldeelarves, kui ELi eelarvepädev institutsioon on 2019. aasta selle vastu võtnud, või ajutistes kaheteistkümnendikes. Nimetatud summa eraldamise eeldus on ka eraldiste kättesaadavus kolmel järgneval aastal, võttes arvesse eraldiste liigendamata laadi.

Komisjon jätab endale õiguse mitte jaotada kogu kasutada olevat summat.

5. **Vastuvõetavuskriteeriumid**

Taotlused tuleb saata hiljemalt punktis 3 osutatud esitamistähtajaks.

Koordineerija peab esitama taotlused internetis, kasutades osalejate portaali (veebipõhine elektrooniline taotlemise süsteem, mis on kättesaadav aadressil <https://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/agrip/index.html>).

Eespool osutatud nõuetele mittevastavad taotlused lükatakse tagasi.

Taotluse võib esitada ühes Euroopa Liidu ametlikus keeles. Taotlusi koostades peaksid taotlejad siiski arvestama, et toetuslepinguid haldavad liikmesriigid. Seepärast soovitatakse taotlus esitada taotleva(te) organisatsiooni(de) päritoluliikmesriigi keeles, välja arvatud juhul, kui asjaomane liikmesriik on väljendanud oma nõusolekut allkirjastada toetusleping inglise keeles⁽¹⁾. Selleks et lihtsustada hindamise tehnilist poolt haldavate sõltumatute ekspertide tööd taotluste läbivaatamisel, peaks muus ELi ametlikus keeles koostatud taotlusega olema kaasas taotluse tehnilise osa (B osa) ingliskeelne tõlge.

6. Rahastamiskõlblikuskriteeriumid

6.1. Rahastamiskõlblikud taotlejad

Lihtprogrammide projekte võivad esitada üksnes juriidilised isikud või muud üksused, kellel ei ole kehtivate siseriiklike õigusaktide kohaselt juriidilise isiku staatust, tingimusel, et nende esindajad on volitatud võtma üksuse nimel juriidilisi kohustusi ja esitama liidu finantshuvide kaitseks samaväärseid tagatisi kui juriidilised isikud, nagu on osutatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012⁽²⁾ (edaspidi „finantsmäärus“) artikli 131 lõikes 2.

Nimelt on rahastamiskõlblikud järgmised määruse (EL) nr 1144/2014 artikli 7 lõikes 1 osutatud organisatsioonid ja asutused:

- i) kutseorganisatsioonid või kutsealadevahelised organisatsioonid, mis on asutatud liikmesriigis ja esindavad selle liikmesriigi asjaomast sektorit või asjaomaseid sektoreid, ning eeskätt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1308/2013⁽³⁾ artiklis 157 osutatud tootmisharudevahelised organisatsioonid ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012⁽⁴⁾ artikli 3 punktis 2 määratletud rühmad, kui nad esindavad viimati nimetatud määruse alusel kaitstud nime ja on kõnealuse programmiga hõlmatud;
- ii) määruse (EL) nr 1308/2013 artiklites 152 ja 156 osutatud tootjaorganisatsioonid või tootjaorganisatsioonide liidud, mis on liikmesriigi poolt tunnustatud;
- iii) põllumajandusliku toidutööstuse sektori asutused, mille eesmärk ja põhitegevus on põllumajandustoodete kohta teabe andmine ja nende müügi edendamine ning millele asjaomane liikmesriik on usaldanud selgelt määratletud avaliku teenuse osutamise ülesande selles valdkonnas; kõnealused asutused peavad olema asjaomases liikmesriigis seaduslikult asutatud vähemalt kaks aastat enne artikli 8 lõikes 2 osutatud toetustaotluste esitamise kutse kuupäeva.

Eelnimetatud taotlevad organisatsioonid võivad esitada taotluse, kui nad esindavad asjaomast sektorit või toodet ja vastavad delegeeritud määruse (EL) 2015/1829 artikli 1 lõikes 1 või 2 sätestatud järgmistele tingimustele:

- i) määruse (EL) nr 1144/2014 artikli 7 lõike 1 punktis a osutatud liikmesriigi kutseorganisatsiooni või kutsealadevahelise organisatsiooni käsitatakse programmiga seotud sektorit esindavana:
 - kui organisatsiooni kuuluvate tootjate arv moodustab vähemalt 50 % tootjate arvust või organisatsiooni toodangu maht või väärtus moodustab vähemalt 50 % asjaomase toote (asjaomaste toodete) või sektori turustatava toodangu mahust või väärtusest asjaomase liikmesriigi tasandil või
 - kui see on tootmisharudevaheline organisatsioon, mida liikmesriik on tunnustanud kooskõlas määruse (EL) nr 1308/2013 artikliga 158 või Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1379/2013⁽⁵⁾ artikliga 16;

⁽¹⁾ Nimetatud teave on kättesaadav aadressil <https://ec.europa.eu/chafea/agri/funding-opportunities/simple-and-multi-programmes>

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 671).

⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrus (EL) nr 1151/2012, põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta (ELT L 343, 14.12.2012, lk 1).

⁽⁵⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1379/2013 kalapüügi- ja vesiviljelustoodete turu ühise korralduse kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1184/2006 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 104/2000 (ELT L 354, 28.12.2013, lk 1).

- ii) Määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 3 punktis 2 määratletud rühma, millele on osutatud määruse (EL) nr 1144/2014 artikli 7 lõike 1 punktis a, käsitatakse määruse (EL) nr 1151/2012 alusel kaitstud nime esindavana ning programmiga hõlmatuna, kui rühma toodang moodustab mahu või väärtuse poolest vähemalt 50 % kaitstud nimega toote (toodete) turustatavast toodangust;
- iii) tootjaorganisatsiooni või tootjaorganisatsioonide liitu, millele on osutatud määruse (EL) nr 1144/2014 artikli 7 lõike 1 punktis c, käsitatakse programmiga seotud toodet (tooteid) või sektorit esindavana, kui liikmesriik on seda tunnustanud kooskõlas määruse (EL) nr 1308/2013 artikliga 154 või 156 või määruse (EL) nr 1379/2013 artikliga 14;
- iv) määruse (EL) nr 1144/2014 artikli 7 lõike 1 punktis d osutatud põllumajandusliku toidutööstuse sektori asutusi käsitatakse programmiga seotud sektorit (sektoreid) esindavana, kui nende liikmete hulka kuulub asjaomase toote (asjaomaste toodete) või sektori esindajaid.

Erandina punktidest i ja ii võidakse lubada madalamaid künniseid, kui taotlev organisatsioon on esitanud ettepanekus tõendanud, et on konkreetsed asjaolud, sealhulgas tõendid turu struktuuri kohta, mis õigustavad taotleva organisatsiooni käsitamist asjaomast toodet (asjaomaseid tooteid) või sektorit esindavana.

Taotlusi tohib esitada üks või mitu organisatsiooni, kes peavad olema samast ELi liikmesriigist.

Ainult ELi liikmesriikides asutatud organisatsioonid on rahastamiskõlblikud.

Ühendkuningriigi taotlejad: NB! Vastavus rahastamiskõlblikkuse kriteeriumidele peab olema kogu toetuse kestuse ajal. Kui Ühendkuningriik lahkub toetuse andmise ajal EList ilma ELiga kokkulepet sõlmimata, mis tagaks, et Ühendkuningriigi taotlejad on jätkuvalt rahastamiskõlblikud, siis te enam ELi toetust ei saa (kuid võimaluse korral jätkate osalemist) või teil palutakse toetuslepingu artikli 34 lõike 3 alusel projektist lahkuda.

Rahastamiskõlbmatud organisatsioonid: taotlejad, kes juba saavad liidu rahastamisvahendeid oma programmi taotlusega hõlmatud samade teavitus- ja müügieendusmeetmete rakendamiseks, ei ole määruse (EL) nr 1144/2014 kohaselt kõnealuste meetmete eest liidu rahalise toetuse saamiseks rahastamiskõlblikud.

Taotlejate rahastamiskõlblikkuse hindamiseks peavad nad esitama allpool nimetatud lisadokumendid:

- erasektori üksus: väljavõte riigi ametlikust väljaandest, põhikirja koopia või äri- või ühinguregistri väljavõte;
- avaliku sektori üksus: avaliku sektori ettevõtja asutamise resolutsiooni või otsuse koopia või muu avalik-õigusliku üksuse asutamise ametlik dokument;
- juriidilise isiku staatusega üksus: dokumendid, millega tõendatakse, et nende esindaja(d) on volitatud võtma üksuse nimel juriidilisi kohustusi;

Lisaks palutakse kõigil taotlejatel esitada asjakohased dokumendid, millega tõendatakse, et taotleja vastab delegeeritud määruse (EL) 2015/1829 artiklis 1 sätestatud esindavuse kriteeriumidele.

6.2. Rahastamiskõlblikud meetmed ja tegevused

Programmi projektid peavad vastama aasta tööprogrammi II lisas loetletud rahastamiskõlblikkuse kriteeriumidele:

- a) taotlused võivad hõlmata üksnes määruse (EL) nr 1144/2014 artiklis 5 loetletud tooteid ja kavasad;
- b) taotlustega tagatakse, et meetmeid viiakse ellu määruse (EL) nr 1144/2014 artiklis 13 osutatud rakendusametuste kaudu. Taotlust esitavad organisatsioonid peavad valima parima hinna ja kvaliteedi suhte ning huvide konflikti puudumise tagavad lihtprogrammide eest vastutavad rakendusametused (vt delegeeritud määruse (EL) 2015/1829 artikkel 2). Taotlust esitav organisatsioon tagab, et programmi rakendusametust valitakse hiljemalt enne toetuslepingu allakirjutamist (vt rakendusmääruse (EL) 2015/1831 artikkel 10);

- c) kui taotlust esitav organisatsioon teeb ettepaneku rakendada ise teatavaid projekti osi, tagab ta, et tema poolt elluviidava meetme maksumus ei ületa tavapärast turuhinda;
- d) taotlused vastavad asjaomaseid tooteid ja nende turge reguleerivatele liidu õigusaktidele, on märkimisväärse ulatusega, neil on liidu mõõde ja vastavad teistele delegeeritud määruse (EL) 2015/1829 artikli 3 lõikes 1 osutatud sätetele;
- e) kui programmi edastatav sõnum on seotud tervisele avalduvat mõju käsitleva teabega, peavad taotlused vastama delegeeritud määruse (EL) 2015/1829 artikli 3 lõikes 2 osutatud eeskirjadele;
- f) kui projektiga soovitakse mainida päritolu või kaubamärki, peab see vastama rakendusmääruse (EL) 2015/1831 II peatükis osutatud eeskirjadele.

Taotlejad, kelle taotlus on suunatud Ühendkuningriigile: NB! Ühendkuningriigi EList lahkumine võib põhjustada muudatusi programmide rakendamises.

Kavandatud meetmete rahastamiskõlblikkuse hindamiseks tuleb esitada järgmine teave:

- riiklike kvaliteedikavasid hõlmavate taotluste korral tuleb esitada dokumendid või viited avalikele allikatele, mis tõendavad, et asjaomane kvaliteedikava on liikmesriigis tunnustatud;
- siseturule suunatud taotlustes, mis edastavad õigeid toitumistavasid või vastutustundlikku alkoholarbimist käsitlevat sõnumit, tuleb kirjeldada, kuidas kavandatud programm ja selle sõnum(id) on kooskõlas asjaomaste riiklike rahvatervisepoliitika eeskirjadega liikmesriigis, kus programmi rakendatakse. Põhjenduses tuleb esitada seda väidet toetavad viited või dokumendid.

Lisaks peab taotlus vastama ka ühele 2018. aasta tööprogrammis lihtprogrammide osas loetletud temaatilisele prioriteedile. Allpool on esitatud 2018. aasta tööprogrammi väljavõtted, kus antakse üksikasjalikum ülevaade 6 teemast, mille kohta võib taotlusi esitada. Kirjeldatakse teemat, seonduvat kavandatud summat, eesmärke ja oodatavaid tulemusi.

1. temaatilise prioriteedi meetmed: lihtprogrammid siseturul

Teemad	Kavandatud kogusumma	Aasta prioriteetid, seatud eesmärgid ja oodatavad tulemused
Teema 1 – Teavitus- ja müügiedendusprogrammid, mille eesmärk on suurendada teadlikkust määruse (EL) nr 1144/2014 artikli 5 lõike 4 punktides a, b ja c määratletud liidu kvaliteedikavadest ja edendada nende tunnustamist	11 000 000 eurot	<p>Eesmärk on suurendada teadlikkust liidu kvaliteedikavadest ja edendada nende tunnustamist:</p> <p>a) kvaliteedikavad: kaitstud päritolunimetusega (KPN) toode, kaitstud geograafilise tähisega (KGT) toode, garanteeritud traditsiooniline toode (GTT) ja vabatahtlikud kvaliteedimõisted;</p> <p>b) mahepõllumajanduslik tootmismeetod;</p> <p>c) liidu äärepoolseimatele piirkondadele iseloomulike kvaliteetsete põllumajandustoodete logo.</p> <p>Teavitus- ja müügiedendusprogrammid, mis on suunatud liidu kvaliteedikavadele, peaksid olema siseturu peamine prioriteet, kuna kõnealuste kavade tagatakse tarbijatele toote või kasutatava tootmisprotsessi kvaliteet ja omadused, antakse asjaomastele toodetele lisaväärtust ning suurendatakse nende turuvõimalusi.</p>

Teemad	Kavandatud kogusumma	Aasta prioriteetid, seatud eesmärgid ja oodatavad tulemused
		<p>Üks oodatavatest tulemustest on võimaldada Euroopa tarbijatel paremini ära tunda liidu kvaliteedikavade logo, arvestades, et Eurobaromeetri eriuuringu (nr 440) kohaselt tunneb üksnes 20 % Euroopa tarbijatest kaitstud päritolunimetusega (KPN) hõlmatud toodete logosid, 17 % kaitstud geograafilise tähisega (KGT) toodete logosid ja 15 % garanteeritud traditsiooniliste toodete logosid (need on liidu peamised kvaliteedikavad). Peale selle tunneb üksnes 23 % Euroopa tarbijatest mahepõllumajanduse ELi logo. Oodatav lõppmõju on suurendada liidu kvaliteedikavas registreeritud liidu põllumajanduslike toiduainete konkurentsivõimet ja tarbimist, tõsta esile nende profiili ning laiendada nende turuosa.</p>
<p>Teema 2 – Teavitus- ja müügi edendamisprogrammid, mille eesmärk on tõsta esile liidu põllumajanduslike tootmise meetodite eripärasid ning Euroopa põllumajandustoodete ja toiduainete omadusi, samuti määruse (EL) nr 1144/2014 artikli 5 lõike 4 punktis d määratletud kvaliteedikavasid</p>	7 000 000 eurot	<p>Eesmärk on tõsta esile liidu põllumajanduslike tootmise meetodite vähemalt üht eripära, eelkõige toidu ohutust, jälgitavust, autentsust, märgistamist, toitumise ja tervise aspekte (sh õigeid toitumistavaid ja vastutustundlikku alkoholitarbimist), loomade heaolu, keskkonnasäästlikkust ja kestlikkust, samuti põllumajandustoodete ja toiduainete omadusi, eelkõige neid, mis iseloomustavad nende kvaliteeti, maitset, mitmekesisust või traditsioone.</p> <p>Oodatav lõplik mõju on tõsta Euroopa tarbijate teadlikkust liidu põllumajandustoodete väärtusest ning suurendada liidu põllumajanduslike toiduainete konkurentsivõimet ja tarbimist, tõsta esile nende profiili ning laiendada nende turuosa.</p>
<p>Teema 3 – Teavitus- ja müügi edendamisprogrammid, mille eesmärk on esile tõsta lamba-/kitseliha tootmise säästlik aspekt (*)</p>	2 000 000 eurot	<p>Lamba-/kitseliha tootmise sektor on väga haavatav: lamba-/kitseliha tarbimine väheneb ja kohtab odava impordi tõttu suurt konkurentsi.</p> <p>Eesmärk on tõsta esile lamba-/kitsekasvatuse sektori säästvusega seotud aspekti, kuna tegu on kõige ulatuslikuma loomakasvatussüsteemiga, mis mängib olulist rolli looduse kaitsmisel ja bioloogilise mitmekesisuse säilitamisel. Väikemäletsejaliste karju karjatatakse umbes 80 % aladest, mis on looduslikult ebasoodsad piirkonnad ELis, ja nad mängivad aktiivset rolli maaelanikkonna alalhoidmisel ning heina- ja karjamaade säilitamisel. Meetmed peavad tõstma esile liidu põllumajanduse keskkonnasäästlikkust, rõhutades selle kasulikkust kliimameetmete ja keskkonna toetamisel.</p>

Teemad	Kavandatud kogusumma	Aasta prioriteetid, seatud eesmärgid ja oodatavad tulemused
		<p>Meetmed võivad näiteks käsitleda seda, kuidas müügievendusega hõlmatud toode (tooted) ja selle/nende tootmismeetod(id) edendavad: kliimamuutuste leevendamist (nt kasvuhoonegaaside heitkoguste vähendamine) ja/või nendega kohanemist; bioloogilise mitmekesisuse kaitset ja säästvat kasutamist (nt maastik, geneetilised ressursid); säästvat veemajandust (nt tõhus veekasutus, väetiste ja pestitsiidide kasutamise vähendamine); säästvat mullaharimist (nt kaitse erosiooni eest, toitainete tasakaal, hapestumise ja sooldumise tõkestamine). Ühtlasi võivad need esile tõsta ulatusliku lamba-/kitsekasvatuse aktiivset rolli maaelanikkonna alahoidmisel ning rohumaade ja/või rändkarjatamis- karjamaade säilitamisel.</p> <p>Oodatav lõplik mõju on suurendada Euroopa tarbijate teadlikkust liidu põllumajandustoodete väärtusest ning suurendada liidu asjaomaste põllumajanduslike toiduainete konkurentsivõimet ja tarbimist, tõsta esile nende profiili ning laiendada nende turuosa.</p>

(*) Lamba-/kitseliha käsitlevad taotlused on rahastamiskõlblikud ka teemade 1 ja 2 kohaselt. Selleks, et vältida teema 2 all kavandatavate lamba-/kitseliha programmide puhul kattuvusi, peab sõnum erinema lamba-/kitseliha tootmise säästvusega seotud aspektist (välja arvatud juhul, kui lamba-/kitseliha on seotud muu(de) too(de)tega).

2. temaatilise prioriteedi meetmed: lihtprogrammid kolmandates riikides

Täiendav taustateave taotlejatele on tööprogrammi lisa punktis 1.2.1.2.

Teemad	Kavandatud kogusumma	Aasta prioriteetid, seatud eesmärgid ja oodatavad tulemused
Teema 4 – Teavitus- ja müügievendusprogrammid, mis on suunatud ühele või enamale järgmistest riikidest: Hiina (sh Hongkong ja Macau), Jaapan, Lõuna-Korea, Taiwan, Kagu-Aasia piirkond või Lõuna-Aasia (*)	26 250 000 eurot	<p>Teavitus- ja müügievendusprogrammid peavad olema suunatud ühele või enamale vastava teema all nimetatud riikidest.</p> <p>Kõnealuste programmide eesmärgid peavad vastama määruse (EL) nr 1144/2014 artiklites 2 ja 3 sätestatud üld- ja erieesmärkidele.</p>
Teema 5 – Teavitus- ja müügievendusprogrammid, mis on suunatud ühele või enamale järgmistest riikidest: Kanada, Ameerika Ühendriigid, Mehhiko või Kolumbia	22 500 000 eurot	Oodatav lõppmõju on suurendada liidu põllumajanduslike toiduainete konkurentsivõimet ja tarbimist, tõsta esile nende profiili ning laiendada nende turuosa kõnealustes sihtriikides.
Teema 6 – Teavitus- ja müügievendusprogrammid, mis on suunatud muudele geograafilistele piirkondadele	26 250 000 eurot	

(*) Piirkondade struktuur järgib ÜRO riikide ja piirkondade liigitust. Lisateave geograafilisi piirkondi moodustavate riikide loetelu kohta: <http://unstats.un.org/unsd/methods/m49/m49regin.htm>

Kui taotlust esitav organisatsioon soovib hõlmata mitu kolmandate riikide prioriteetset piirkonda, peab ta esitama kas mitu taotlust (üks taotlus teema kohta) või taotluse teema „Teavitus- ja müügievendusprogrammid, mis on suunatud muudele geograafilistele piirkondadele“ raames. Kõnealune teema on seotud geograafiliste piirkondadega, mida ei ole loetletud teemades 4–5, kuid see võib hõlmata ka mitme teemades 4–5 loetletud prioriteetse piirkonna kombinatsiooni.

Rahastamiskõlblike tegevuste liigid

Teavitus- ja müügiesendused võivad koosneda eelkõige järgmistest tegevustest, mis on käesoleva projektikonkursi raames rahastamiskõplikud.

1. Projektijuhtimine
2. Suhtekorraldus
 - Suhtekorraldustegevus
 - Pressiüritused
3. Veebileht, sotsiaalmeedia
 - Veebilehe loomine, ajakohastamine, hooldamine
 - Sotsiaalmeedia (kontode loomine, korrapärased postitused)
 - Muud (mobiilirakendused, e-õppe platvormid, veebiseminarid jne)
4. Reklaam
 - Trükimeedia
 - Televisioon
 - Raadio
 - Internet
 - Välireklaam
 - Kino
5. Kommunikatsioonivahendid
 - Väljaanded, meediapaketid, reklaamkingitused
 - Reklaamvideod
6. Üritused
 - Stendid messidel
 - Seminarid, õpikojad, ettevõtetevahelised (B2B) kohtumised, kaubandusabi, kokkade väljaõpe, üritused koolides
 - Restoranide nädal
 - Ürituste sponsorlus
 - Õppereisid Euroopas
7. Müügikohtade edendamine
 - Degusteerimispäevad
 - Muud: reklaam jaemüüjate trükistes, reklaam müügikohtades

Degusteerimine ja näidiste jagamine ei ole lubatud siseturul läbiviidavates kampaaniates, milles käsitletakse vastutustundlikke joomisharjumusi; sellised tegevused on siiski aktsepteeritavad, kui need täiendavad või toetavad teavitamismeetmeid seoses kvaliteedikavade ja mahepõllumajanduslike tootmismeetoditega.

Rakendusperiood

Kaasrahastatud meetmed (teavitus- ja müügiesendused) rakendatakse vähemalt ühe aasta, kuid mitte rohkem kui kolme aasta vältel.

Taotlustes tuleks täpsustada meetme kestus.

7. Välistamiskriteeriumid ⁽¹⁾

7.1. Osalemise välistamine

Taotlejad jäetakse toetustaotluste menetluses osalemisest kõrvale, kui nende kohta kehtib mis tahes kõrvalejätmist põhjustav asjaolu:

- a) ettevõtja on pankrotis, tema suhtes on algatatud maksejõuetus- või likvideerimismenetlus, tema vara haldab likvideerija või kohus, ta on sõlminud kokkuleppe võlausaldajatega, peatanud äritegevuse või on liikmesriigi õigusnormide alusel toimuva samalaadse menetluse tõttu analoogses olukorras;
- b) lõpliku kohtuotsuse või lõpliku haldusotsusega on tõendatud, et ettevõtja on jätnud täitmata selliseid maksude või sotsiaalkindlustusmaksete tasumisega seotud kohustused, mis tulenevad tema asukohariigi, hankija asukohariigi või lepingu täitmise kohaks oleva riigi õigusest;
- c) lõpliku kohtuotsuse või lõpliku haldusotsusega on tõendatud, et ettevõtja on süüdi ametialaste käitumisreeglite raskes rikkumises, olles rikkunud selle kutseala suhtes kohaldatavaid õigusnorme või eetilisi standardeid, mille esindaja ta on, või süülises tegevuses, mis mõjutab tema ametialast usaldusväärust, kui selline tegevus osutab süülisele tahtlusele või raskele hooletusele, sealhulgas eelkõige järgmisele:
 - i) hankemenetlustest kõrvalejätamise aluste puudumise või valikukriteeriumide täitmise või lepingu täitmise kontrollimiseks nõutavate andmete moonutamine pettuse või hooletuse teel;
 - ii) teiste ettevõtjatega kokkuleppe sõlmimine konkurentsi moonutamise eesmärgil;
 - iii) intellektuaalomandi õiguste rikkumine;
 - iv) püüe mõjutada hankemenetluse ajal hankija otsustusprotsessi;
 - v) püüe saada konfidentsiaalseid andmeid, mis võivad anda ettevõtjale hankemenetluses põhjendamatu eelise;
- d) lõpliku kohtuotsusega on tõendatud, et ettevõtja on süüdi ühes järgnevas rikkumises:
 - i) pettus nõukogu 26. juuli 1995. aasta aktiga ⁽²⁾ koostatud Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsiooni artikli 1 tähenduses;
 - ii) korrupsioon, nagu on määratletud nõukogu 26. mai 1997. aasta aktiga ⁽³⁾ koostatud Euroopa ühenduste ametnike või Euroopa Liidu liikmesriikide ametnikega seotud korrupsiooni vastu võitlemise konventsiooni artiklis 3 ning nõukogu raamotsuse 2003/568/JSK ⁽⁴⁾ artikli 2 lõikes 1 ning hankija või ettevõtja asukohariigi või lepingu täitmise kohaks oleva riigi õiguses;
 - iii) osalemine kuritegelikus organisatsioonis, nagu on määratletud nõukogu raamotsuse 2008/841/JSK ⁽⁵⁾ artiklis 2;
 - iv) rahapesu või terrorismi rahastamine, nagu on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2005/60/EÜ ⁽⁶⁾ artiklis 1;

⁽¹⁾ Finantsmääruse artikli 106 lõige 1, artikli 106 lõige 2, artikkel 107 ja artikkel 108 ning selle vastavad kohaldamiseskirjad, mis on vastu võetud määrusega (EL, Euratom) nr 966/2012 ja komisjoni delegeeritud määrusega (EL) nr 1268/2012 (ELT L 362, 31.12.2012, lk 1), viimati muudetud vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL, Euratom) 2015/1929 (ELT L 286, 30.10.2015, lk 1) ja komisjoni delegeeritud määrusega (EL) 2015/2462 (ELT L 342, 29.12.2015, lk 7).

⁽²⁾ EÜT C 316, 27.11.1995, lk 48.

⁽³⁾ EÜT C 195, 25.6.1997, lk 1.

⁽⁴⁾ Nõukogu 22. juuli 2003. aasta raamotsus 2003/568/JSK korrupsioonivastase võitluse kohta erasektoris (ELT L 192, 31.7.2003, lk 54).

⁽⁵⁾ Nõukogu 24. oktoobri 2008. aasta raamotsus 2008/841/JSK organiseeritud kuritegevuse vastase võitluse kohta (ELT L 300, 11.11.2008, lk 42).

⁽⁶⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. oktoobri 2005. aasta direktiiv 2005/60/EÜ rahandussüsteemi rahapesu ja terrorismi rahastamise eesmärgil kasutamise vältimise kohta (ELT L 309, 25.11.2005, lk 15).

- v) terroriaktide toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised, nagu on määratletud nõukogu raamotsuse 2002/475/JSK⁽¹⁾ artiklites 1 ja 3, või õigusrikkumisele üleskutsumine, sellele kaasaaitamine või sellele kihutamine ning selle katse, nagu on osutatud kõnealuse otsuse artiklis 4;
- vi) laste tööjõu kasutamine või muud inimkaubanduse vormid, nagu on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2011/36/EL⁽²⁾ artiklis 2;
- e) eelarvest rahastatava lepingu täitmisel on ettevõtja peamiste kohustuste täitmise osas esinenud märkimisväärseid puudujääke, mille tulemusel on tulnud leping ennetähtaegselt lõpetada või kohaldada leppetrahve või muid lepingujärgseid karistusi, või mis avastati eelarvevahendite käsutaja, OLAFi või kontrollikoja poolt tehtud kontrollide, auditite või juurdluste käigus;
- f) lõpliku kohtuotsuse või lõpliku haldusotsusega on tõendatud, et ettevõtja on eiranud eeskirju nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 2988/95⁽³⁾ artikli 1 lõike 2 tähenduses.

7.2. Toetuse andmise välistamine

Taotlejad jäetakse kaasrahastamisest kõrvale, kui toetuse andmise menetluse käigus on nad ühes järgmistest finantsmääruse artiklis 107 kirjeldatud olukordadest:

- a) finantsmääruse artikli 106 kohases kõrvalejätmist põhjustavas olukorras;
- b) menetluses osalemiseks vajalike andmetena esitanud valeandmeid või on nõutavad andmed toetuse andmise menetluses esitamata jätnud.

Selleks et tõendada, et taotleja kohta välistamiskriteeriumid ei kehti, peab koordineerija elektroonilise avalduse esitamisel märgistama asjaomase ruudu. Kui kaasrahastamine määratakse, peavad kõik toetusesaajad (kui tegu on mitme toetusesaaja toetusega) allkirjastama kirjaliku kinnituse selle kohta, et nad ei ole üheski finantsmääruse artikli 106 lõikes 1 ja 2 ega artiklites 107–108 osutatud olukorras. Taotlejad peaksid järgima osalejate portaali juhiseid.

8. Valikukriteeriumid

8.1. Finantssuutlikkus

Taotlejatel peavad olema stabiilsed ja piisavad rahastamisallikad, et säilitada oma tegevust kogu meetme rakendamise vältel ning osaleda projekti rahastamises.

Kõikide taotlejate finantssuutlikkust hinnatakse vastavalt finantsmääruse nõuetele. Hindamist ei teostata, kui:

- ELilt taotletav summa on $\leq 60\,000$ eurot;
- taotleja on avalik-õiguslik asutus.

Elektroonilisele taotlusele tuleb finantssuutlikkuse hindamise võimaldamiseks lisada järgmised tõendavad dokumendid:

- raamatupidamise aastaaruanne (sh bilanss ja kasumiaruanne) viimase eelarveaasta kohta, mille kontod on suletud (hiljuti asutatud üksuste korral asendab raamatupidamisaruannet äriplaan);
- finantssuutlikkuse eeltäidetud vorm, milles võetakse kokku raamatupidamise aastaaruande vajalikud andmed, mis aitavad hinnata taotleja finantssuutlikkust.

Lisaks peab koordineerija või muu toetusesaaja, kes taotleb ELilt $\geq 750\,000$ euro suurust summat (kohaldatav piirmäär toetusesaaja kohta), esitama järgmised dokumendid:

- tunnustatud välisaudiitori koostatud auditiaruanne, millega kinnitatakse viimase eelarveaasta raamatupidamise aruanne. Seda sätet ei kohaldata avalik-õiguslike asutuste suhtes.

⁽¹⁾ Nõukogu 13. juuni 2002. aasta raamotsus 2002/475/JSK terrorismivastase võitluse kohta (EÜT L 164, 22.6.2002, lk 3).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. aprilli 2011. aasta direktiiv 2011/36/EL, milles käsitletakse inimkaubanduse tõkestamist ja sellevastast võitlust ning inimkaubanduse ohvrite kaitset ja millega asendatakse nõukogu raamotsus 2002/629/JSK (ELT L 101, 15.4.2011, lk 1).

⁽³⁾ Nõukogu 18. detsembri 1995. aasta määrus (EÜ, Euratom) nr 2988/95 Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse kohta (EÜT L 312, 23.12.1995, lk 1).

8.2. Tegevussuutlikus

Taotlejatel peavad olema programmi rakendamiseks vajalikud kutseoskused ja sobiv kvalifikatsioon.

Taotlejad peavad tõendama, et projektijuhiks määratakse vähemalt üks füüsiline isik, kes töötab taotleja juures töölepingu alusel või kes on määratud meetme haldamiseks samaväärse ametisse nimetamise akti, tasustatava lähetuse või muud liiki otselepingu (nt teenuste osutamist hõlmava lepingu) alusel. Projektijuhil peab olema vähemalt kolmeaastane projektijuhtimiskogemus. Tõendusmaterjalina tuleb lisas „Lisateave“ esitada järgmine teave:

- taotleja kavandatud meetme haldamise ja rakendamise eest peamiselt vastutavate töötajate elulood (kvalifikatsioon ja kutsekogemus), kasutades Europassi vormi ⁽¹⁾
- väljapakutud projektijuhi avaldus selle kohta, et ta on kogu kavandatud meetme kestuse jooksul saadaval

Kui taotlust esitav organisatsioon teeb ettepaneku rakendada ise teatavaid projekti osi, tuleb tõendada, et tal on vähemalt kolmeaastane kogemus teavitus- ja müügiesitusemeetmete rakendamisel. Tõendusmaterjalina tuleb lisas „Lisateave“ esitada järgmine teave:

- taotlust esitava(te) organisatsiooni(de) tegevusaruanded või kirjeldus tegevustest, mida on tehtud kaasrahastamiskõlblikel tegevusaladel, nagu eespool punktis 6 kirjeldatud.

9. Toetuse määramise kriteeriumid

Taotluse B osa eesmärk on hinnata taotlust toetuse määramise kriteeriumide alusel.

Taotlustes tuleb esitada tõhus juhtimisstruktuur ning kirjeldada selgelt ja täpselt strateegiat ja oodatavaid tulemusi.

Iga projekti sisu hinnatakse vastavalt järgmistele kriteeriumidele ja alakriteeriumidele.

Kriteeriumid	Maksimumpunktid	Künnis
1. Liidu mõõde	20	14
2. Tehnilise pakkumuse kvaliteet	40	24
3. Projektijuhtimise kvaliteet	10	6
4. Eelarve ja kulutasuvus	30	18
KOKKU	100	62

Taotlused, mis jäävad allapoole eespool osutatud üldist ja/või individuaalset künnist, lükatakse tagasi.

Iga põhikriteeriumi hindamisel tuleb arvesse võtta järgmisi alamkriteeriume.

1. Liidu mõõde:

- a) kavandatud teavitus- ja müügiesitusemeetmete asjakohasus määruse (EL) nr 1144/2014 artiklis 2 loetletud üld- ja erieesmärkide, kõnealuse määruse artiklis 3 loetletud eesmärkide ning asjaomase temaatilise prioriteediga seoses kindlaks määratud prioriteetide, eesmärkide ja oodatavate tulemuste seisukohalt;
- b) kampaaniaga edastatav liidu sõnum;
- c) projekti mõju liidu tasandil.

2. Tehnilise pakkumuse kvaliteet:

- a) turuanalüüsi kvaliteet ja asjakohasus;
- b) programmi strateegia, eesmärkide ja põhisõnumite sidusus;
- c) eesmärkidele ja sihtrühmadele sobivate tegevuste valik, piisav teabevahetus, tegevustevaheline koostoime;

⁽¹⁾ Mall on kättesaadav aadressil: <http://europass.cedefop.europa.eu/>

- d) tegevuste ja saavutatavate tulemuste lühikirjeldus;
 - e) kavandatud hindamismeetodite ja -näitajate kvaliteet.
3. Projektijuhtimise kvaliteet:
- a) projekti juhtimise ja haldamise struktuur;
 - b) kvaliteedikontrolli mehhanismid ja riskijuhtimine.
4. Eelarve ja kulutasuvus:
- a) investeeringu üldtaseme põhjendus;
 - b) eelarve tasakaalustatud jaotus vastavalt eesmärkidele ja tegevuste ulatusele;
 - c) hinnanguliste kulude selge kirjeldus ja eelarve täpsus;
 - d) hinnanguliste kulude ja tulemuste vastavus;
 - e) taotluse esitanud organisatsiooni projektikoordineerimise ja rakendatavate tegevuste realistlik hindamine, sh isikute/päevade arv ja maksumus.

Pärast hindamist järjestatakse kõik rahastamiskõlblikud taotlused punktide kogusumma põhjal.

Finantstoetused antakse kõrgeima punktisummaga taotlustele olemasolevate eelarvevahendite ulatuses.

Eraldi pingerida koostatakse iga prioriteetse teema kohta, mis on loetletud käesoleva konkursikutse punktis 6.2.

Kui sama pingerea eesotsas on kaks või enam sama punktiarvuga taotlust, siis valitakse esmajärjekorras taotlus(ed), mis võimaldab/võimaldavad toodete või sihtturgude mitmekesisemist. See tähendab, et kahest võrdsest taotlusest valib komisjon kõigepealt selle, mille sisu (esiteks toodete ja teiseks sihtturgude osas) ei ole veel pingereas esindatud. Kui seda kriteeriumi ei ole võimalik kohaldada, valib komisjon kõigepealt programmi, mis sai toetuse määramise üksikkriteeriumide eest suurima punktisumma. Ta võrdleb esmalt liidu mõõtmel eest saadud punktisummat, seejärel tehnilise pakumuse kvaliteedi punktisummat ning lõpuks eelarve ja kulutõhususe punktisummat.

Kui konkreetse teema kohta ei ole pingereas piisavalt taotlusi, et kogu ettenähtud summa saaks ära kulutada, võib ülejäänud summa eraldada teistele teemadele vastavalt järgmistele kriteeriumidele:

- a) siseturu kolmele teemale ettenähtud summast ülejääv osa eraldatakse tervenisti kõrgeima kvaliteedi punktisummaga siseturule suunatud projektidele sõltumata teemast, mille kohta taotlus esitati;
- b) sama lähenemisviisi kasutatakse kolmandatele riikidele suunatud taotluste puhul (teemad 4–6);
- c) kui ettenähtud summa ei ole ikka veel ammendunud, siis liidetakse siseturule ja kolmandatele riikidele mõeldud ülejääv summa kokku ja eraldatakse kõrgeima kvaliteedi punktisummaga projektidele sõltumata prioriteetsusest ja teemast, mille kohta taotlus esitati.

Pingeridade järjestusest peetakse rangelt kinni.

10. Juriidilised kohustused

Pärast hindamist koostab Chafea punktide kogusummale vastavas järjestuses loetelu toetuse saamiseks soovitud taotlustest.

Vastavalt määruse (EL) nr 1144/2014 artikli 11 lõikele 2 võtab komisjon vastu rakendusaktid, millega kinnitatakse valitud lihtprogrammid, neisse võimalike muudatuste tegemine ja vastavad eelarved (lepingu sõlmimise otsus).

Kõnealusel komisjoni otsuses loetletakse liidu rahalise toetuse saamiseks valitud programmid määruse (EL) nr 1144/2014 artikli 15 kohaselt. Otsus on suunatud pädevatele liikmesriikidele. Asjaomased liikmesriigid vastutavad valitud lihtprogrammide nõuetekohase rakendamise ja asjakohaste maksete eest.

Niipea kui komisjon kõnealusel rakendusakti vastu võtab, edastab ta valitud programmide koopiad asjaomastele liikmesriikidele. Liikmesriigid peavad teavitama programme esitavaid asjaomaseid organisatsioone viivitamata sellest, kas nende taotlused on heaks kiidetud või mitte.

Liikmesriigid sõlmivad taotluse esitanud valitud organisatsioonidega toetuslepingud programmide rakendamiseks kooskõlas rakendusmääruse (EL) 2015/1831 artiklis 10 loetletud nõuetega. Toetuslepingus täpsustatakse eelkõige rahastamise tingimused ja määr ning lepinguosaliste kohustused.

11. Finantssätted

11.1. Toetuslepingute üldpõhimõtted

a) Mittekumuleeruv toetus

Igale meetmele võib anda ELi eelarvest ainult ühe toetuse.

Mingil juhul ei rahastata samasid kulusid liidu eelarvest kaks korda.

Taotlejad nimetavad sellise liidupoolse rahastamise muud rahastamisallikad ja summad, mille nad on saanud või mida nad on taotlenud samal eelarveaastal sama meetme või meetme osa jaoks või oma tegevuse jaoks (tegevustoetused), samuti mis tahes muu rahastamise, mille nad on saanud või mida nad on taotlenud sama meetme jaoks.

b) Tagasiulatuva jõu puudumine

Ühtegi toetust ei või anda juba lõpule viidud meetmetele tagasiulatuvalt.

c) Kaasrahastamise põhimõte

Kaasrahastamine tähendab, et meetme rakendamiseks vajalikke vahendeid ei rahastata täies ulatuses ELi rahalisest toetusest.

Ülejäänud kulud jäävad eranditult taotlust esitava organisatsiooni kanda.

Organisatsiooni liikmed võivad toetusesaajat kaasrahastada, et katta meetme alusel rahastamiskõlblikke kulusid, ja seda käsitatakse tuluna.

11.2. Tasakaalus eelarve

Meetme hinnanguline eelarve tuleb esitada taotlusvormi A osas. Tulud ja kulud peavad olema tasakaalus.

Eelarve koostatakse eurodes.

Kui taotlejad kavatsevad teha kulutusi muus vääringus kui euro, peavad nad kasutama vahetuskurssi, mis on avaldatud *Euroopa Liidu Teatajas*:

http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/infoeuro/infoeuro_en.cfm

11.3. Rakenduslepingud/allhanked

Kui meetme rakendamiseks vaja sõlmida hankeleping (rakendusleping), sõlmib toetusesaaja lepingu majanduslikult soodsaima pakkumuse või vajaduse korral madalaima hinnaga pakkumuse alusel, vältides sealjuures huvide konflikti ning säilitades dokumendid kontrollimiseks⁽¹⁾.

Toetusesaaja peab selgelt dokumenteerima hankemenetluse ja säilitama auditi jaoks kogu dokumentatsiooni.

Kui taotlust esitav organisatsioon on avaliku sektori asutus Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2014/24/EL⁽²⁾ artikli 2 lõike 1 punkti 4 tähenduses, peab ta valima alltöövõtjad kooskõlas kõnealust direktiivi ülevõtivate siseriiklike õigusaktidega.

Alltöövõtt, st taotluses kirjeldatud meetme osaks olevate teatavate ülesannete või tegevuste allhange, peab vastama eespool osutatud rakenduslepingute suhtes kehtivatele üldistele tingimustele ning lisaks järgmistele tingimustele:

- see peab olema meetme laadi ja rakendusvajadusi arvestades põhjendatud;
- meetmete põhitegevuste (st meetme tehniline ja finantsjuhtimine ning strateegia haldamine) puhul ei või alltöövõttu ega delegerimist kasutada;

⁽¹⁾ Juhised konkursimenetluse kohta leiab järgmiselt veebilehelt:

https://ec.europa.eu/chafea/agri/sites/chafea/files/agri-2016-61788-00-00_en.pdf

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiiv 2014/24/EL, riigihangete kohta ja direktiivi 2004/18/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 65).

- alltöövõtu hinnangulised kulud peavad olema taotluse tehnilises ja rahastamist käsitlevas osas selgelt väljendatud;
- toetusesaaja teavitab allhanke kasutamisest, kui seda ei ole meetme kirjelduses sedastatud, ja liikmesriik kinnitab selle. Liikmesriik võib kinnituse anda:
 - i) enne allhanke kasutamist, kui toetusesaaja taotleb muudatust;
 - ii) pärast allhanke kasutamist, kui:
 - allhanget on tehnilises vahe- või lõpparuandes spetsiaalselt põhjendatud;
 - allhankega ei kaasne toetuslepingu muutmist, mis seaks kahtluse alla toetuse andmise otsuse või oleks vastuolus taotlejate võrdse kohtlemise nõudega;
- toetusesaaja tagab, et toetusesaaja suhtes kohaldatavad ja toetuslepingus loetletud teatavaid tingimusi (nt nähtavus, konfidentsiaalsus jne) kohaldatakse ka allhankijate suhtes.

Allhanked üksustelt, kellel on toetusesaajaga struktuuriline seos

Allhankelepinguid võib sõlmida ka üksustega, kelle on struktuuriline seos toetusesaajaga, kuid üksnes juhul, kui hind ei ületa üksuse kantud tegelikke kulusid (st ilma kasumimarginaalita).

Selliste üksuste ülesanded peavad olema selgelt sätestatud taotluse tehnilises osas.

11.4. Rahastamisvormid, rahastamiskõlblikud ja -kõlbmatud kulud

Kaasrahastamine toimub teatava osa tegelikult kantud rahastamiskõlblike kulude hüvitamisena. See hõlmab ka meetme rakendamisega seotud kaudseid kulusid katvat kindlat määra (4 % rahastamiskõlblikest personalikuludest) ⁽¹⁾.

Maksimaalne taotletav summa

ELi toetuse maksimaalne kaasrahastamismäär on:

- lihtprogrammidele siseturul: 70 % rahastamiskõlblikest kuludest;
- lihtprogrammidele kolmandates riikides: 80 % rahastamiskõlblikest kuludest;
- lihtprogrammidele siseturul, kui toetusesaaja on asutatud liikmesriigis, kes saab 1. jaanuaril 2014 või pärast seda ELi toimimise lepingu artiklite 136 ja 143 kohast rahalist abi ⁽²⁾: 75 % programmi rahastamiskõlblikest kuludest;
- lihtprogrammidele kolmandates riikides, kui toetusesaaja on asutatud liikmesriigis, kes saab 1. jaanuaril 2014 või pärast seda ELi toimimise lepingu artiklite 136 ja 143 kohast rahalist abi: 85 % programmi rahastamiskõlblikest kuludest.

Kaht viimati nimetatud protsendimäära kohaldatakse programmide suhtes, mille kohta komisjon on teinud otsuse enne kuupäeva, millest alates asjaomane liikmesriik enam kõnealust rahalist abi ei saa.

Seega tuleb osa hinnangulisse eelarvesse kantud rahastamiskõlblikest kogukuludest katta muudest allikatest kui ELi toetus (kaasrahastamise põhimõte).

Rahastamiskõlblikud kulud

Rahastamiskõlblikud kulud on toetusesaaja tegelikult kantud kulud, mis vastavad kõigile toetuslepingu näidise artikli 6 lõigetes 1 ja 2 ning delegeeritud määruse (EL) 2015/1829 artiklis 4 osutatud kriteeriumidele.

Rahastamiskõlbmatud kulud

Rahastamiskõlbmatud on kulud, mis ei vasta delegeeritud määruse (EL) 2015/1829 artiklis 4 sätestatud tingimustele. Need on loetletud toetuslepingu näidise artikli 6 lõikes 4.

⁽¹⁾ Taotleja tähelepanu juhatakse asjaolule, et juhul, kui ta saab tegevustoetust, ei ole kaudsed kulud rahastamiskõlblikud.

⁽²⁾ Käesoleva projektikonkursi avaldamise kuupäeval: Kreeka.

Toetuse lõppsumma arvutamine

Toetuse lõppsumma arvutatakse pärast programmi lõpetamist, kui on kiidetud heaks toetusesaaja maksetaotlus.

Lõplik toetussumma sõltub sellest, millises ulatuses meedet vastavalt lepingu tingimustele tegelikult rakendatakse.

Kõnealuse summa arvutab liikmesriik – lõppmakse tegemisel – kooskõlas rakendusmääruse (EL) 2015/1831 artikliga 15.

11.5. Toetuste maksmise kord

Taotlust esitav organisatsioon võib esitada ettemakse taotluse asjaomasele liikmesriigile kooskõlas rakendusmääruse (EL) 2015/1831 artikliga 13.

Taotlused liidu rahalise toetuse vahemakse tegemiseks esitab taotlust esitav organisatsioon liikmesriigile kooskõlas rakendusmääruse (EL) 2015/1831 artikliga 14.

Taotlused liidu rahalise toetuse lõppmakse tegemiseks esitab taotlust esitav organisatsioon liikmesriigile kooskõlas rakendusmääruse (EL) 2015/1831 artikliga 15.

11.6. Ettemakstud tagatis

Rakendusmääruse (EL) 2015/1831 artikli 13 kohaselt tasutakse ettemakse tingimusel, et taotlev organisatsioon on liikmesriigi kasuks esitanud ettemaksega võrdväärse tagatise kooskõlas komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 907/2014⁽¹⁾ IV peatükiga.

12. Avalikustamine

Toetusesaajad peavad selgelt näitama Euroopa Liidu osalust kõikides tegevustes, mille jaoks toetust kasutati.

Sellega seoses tuleb toetusesaajatel seada kõigis väljaannetes, plakatitel, programmides ja muudel kaasrahastatud projekti raames valmistatud toodetel esikohale Euroopa Liidu nimi ja embleem.

Euroopa embleemi graafilist reprodutseerimist käsitlevad eeskirjad on esitatud institutsioonidevahelises stiiljuhises⁽²⁾.

Lisaks peab kogu visuaalsel materjalil, mis valmib Euroopa Liidu kaasrahastatava müügiarendusprogrammi raames, olema tunnuslause „Enjoy, it's from Europe“. Tunnuslause kasutamise juhiseid ja kõiki graafilisi faile on võimalik alla laadida Europa serveri müügiarendust käsitlevalt veebilehelt⁽³⁾.

Kogu kirjalik materjal, st brošüürid, plakatid, teabelehed, bännerid, stendid, trükireklaamid, ajaleheartiklid, veebilehed (välja arvatud väikesed meened), peaks sisaldama toetuslepingus täpsustatud tingimuste kohast selgitavat märget, et väljendatakse autori seisukohti. Euroopa Komisjon ei võta vastutust materjalis sisalduva teabe võimaliku kasutamise eest.

13. Andmekaitse

Konkursikutsetele vastamisega kaasneb alati isikuandmete (nt kaasrahastatud meetmes osalejate nimi, aadress ja eluloo kirjeldus) salvestamine ja töötlemine. Niisuguseid andmeid töödeldakse kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 45/2001⁽⁴⁾. Juhul kui ei ole märgitud teisiti, on kõik esitatud küsimused ja nõutud isikuandmed vajalikud selleks, et hinnata taotlust toetustaotluste esitamise kutse tehnilise kirjelduse alusel, ning rakendusamet/komisjon või rakendusameti/komisjoni nimel ja vastutusel tegutsevad kolmandad isikud töötlevad neid andmeid üksnes sellel eesmärgil. Andmesubjektide võidakse teavitada töötlemistoimingute edasistest üksikasjadest, nende õigustest ja sellest, kuidas õigusi rakendada, viidates isikuandmete kaitse avaldusele, mis on avaldatud osalejate portaalis:

http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/support/legal_notices.html

⁽¹⁾ Komisjoni 11. märtsi 2014. aasta delegeeritud määrus (EL) nr 907/2014, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1306/2013 makse- ja muude asutuste finantsjuhtimise, raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmise, tagatiste ja euro kasutamise osas (ELT L 255, 28.8.2014, lk 18).

⁽²⁾ <http://publications.europa.eu/code/en/en-5000100.htm>.

⁽³⁾ http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/index_en.htm.

⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrusega (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta (ELT L 8, 12.1.2001, lk 1).

ja ameti veebilehel:

http://ec.europa.eu/chafea/about/data_protection.html.

Taotlejatel palutakse regulaarselt kontrollida isikuandmete kaitse avaldust, et olla nõuetekohaselt teavitatud võimalikust ajakohastamisest, mis võib toimuda taotluste esitamiseks tähtjaks või pärast seda. Toetusesaajad võtavad juriidilise kohustuse teavitada oma töötajaid ameti teostatavatest asjaomastest töötlemistoimingutest. Selleks peavad nad töötajatele esitama ameti poolt osalejate portaalis avaldatud isikuandmete kaitse avaldused enne, kui töötajate andmed ametile edastatakse. Isikuandmed võidakse kohaldatavate sätete kohaselt registreerida Euroopa Komisjoni varajase avastamise ja kõrvalejätmise süsteemis, mis on sätestatud finantsmääruse artiklites 105a ja 108.

14. Taotluste esitamise kord

Taotlused tuleb esitada elektroonilise taotlemise süsteemi kaudu punktis 3 sätestatud tähtjaks: <http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/agrip/index.html>

Enne taotluse esitamist:

1. Leidke projektikonkurss:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/agrip/index.html>

2. Looge taotluse esitamiseks konto:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/organisations/register.html>

3. Registreerige kõik partnerid toetusesaajate registri kaudu:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/organisations/register.html>

Taotlejatele teatatakse valikuprotsessi tulemustest kirjalikult.

Taotlejad peavad kinni lehekülgede arvu piirangust ja täidavad taotlemise süsteemi nõudeid tehnilise pakkumuse (B osa) vormindamisele.

Taotluse esitamisega nõustub taotleja käesolevas projektikonkursis ja selles osutatud dokumentides kirjeldatud menetluste ja tingimustega.

Pärast taotluste esitamise tähtpäeva ei ole lubatud taotlusi muuta. Kui tekib vajadus selgitada teatavaid küsimusi või parandada tehnilisi vigu, võib komisjon/amet võtta taotlejaga ühendust hindamisprotsessi vältel ⁽¹⁾.

Kontaktandmed

Veebipõhise elektroonilise taotlemise süsteemiga seotud küsimuste korral pöörduge IT-kasutajate poole, mis on sel eesmärgil loodud osalejate portaali veebilehele:

<http://ec.europa.eu/research/index.cfm?pg=enquiries>

Muude kui IT-küsimuste korral pöörduge Chafea kasutajate poole: CHAFEA-AGRI-CALLS@ec.europa.eu. Taotluste esitamise tähtaeg on 29.3.2018 kl 17.00 Kesk-Euroopa aja järgi. Vastused asjakohastele küsimustele avaldatakse veebilehel <http://ec.europa.eu/chafea/agri/faq.html> 5. aprillil 2018 kl 17.00 Kesk-Euroopa aja järgi.

Korduvad küsimused avaldatakse Chafea veebilehel <http://ec.europa.eu/chafea/agri/faq.html>

Käesoleva projektikonkursiga seotud kirjavahetuses (nt teabe küsimine või taotluse esitamine) tuleb alati selgelt viidata käesolevale konkreetsele projektikonkursile. Kui elektrooniline teabevahetussüsteem on väljastanud taotluse tunnuse, peab taotleja kasutama kõnealust numbrit kogu järgnevas kirjavahetuses.

Pärast taotluste esitamise tähtpäeva ei ole võimalik taotlusi muuta.

⁽¹⁾ Finantsmääruse artikkel 96.

Lisatud dokumendid

- Taotluse esitamise juhend koos asjaomaste lisadega
 - Taotlusvorm
 - Toetuslepingu näidis (ühe ja mitme toetusesaajaga versioon)
-

2018. AASTA PROJEKTIKONKURSS
MITUT RIIKI HÖLMAVAD PROGRAMMID

Siseturul ja kolmandates riikides vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) nr 1144/2014 võetavatele põllumajandustoodete teavitus- ja müügi edendusmeetmetele eraldatavad toetused

(2018/C 9/10)

1. Käesoleva konkursikutse taust ja eesmärk

1.1. Põllumajandustoodete teavitus- ja müügi edendusmeetmed

Euroopa Parlament ja nõukogu võtsid 22. oktoobril 2014. aastal vastu määruse (EL) nr 1144/2014 siseturul ja kolmandates riikides võetavate põllumajandustoodete teavitus- ja müügi edendusmeetmete kohta, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 3/2008 ⁽¹⁾. Kõnealust määrust täiendab komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2015/1829 ⁽²⁾ ning selle kohaldamise eeskirjad on sätestatud komisjoni rakendusmääruses (EL) 2015/1831 ⁽³⁾.

Teavitus- ja müügi edendusmeetmete üldeesmärk on suurendada liidu põllumajandussektori konkurentsivõimet.

Teavitus- ja müügi edendusmeetmete erieesmärgid on:

- a) tõsta teadlikkust liidu põllumajandustoodete väärtusest ja tootmisviisidele kohaldatavatest kõrgetest standarditest liidus;
- b) suurendada liidu põllumajandustoodete ja teatud toiduainete konkurentsivõimet ja nende tarbimist ning tõsta nende nähtavust nii liidus kui ka väljaspool seda;
- c) suurendada liidu kvaliteedikavade tuntust ja nende tunnustamist;
- d) suurendada liidu põllumajandustoodete ja teatud toiduainete turuosa, pöörates erilist tähelepanu suurima kasvupotentsiaaliga turgudele kolmandates riikides;
- e) taastada normaalsed turutingimused tõsiste turuhäirete, tarbijate usalduse kaotamise või muude konkreetsete probleemide korral.

1.2. Komisjoni 2018. aasta tööprogramm

Komisjoni 2018. aasta tööprogrammis, mis võeti rakendusotsusega ⁽⁴⁾ vastu 15. novembril 2017, on sätestatud kaasrahastamise üksikasjad ning lihtprogrammide ja mitut riiki hõlmavaid programme prioriteedid siseturul ja kolmandates riikides. Tööprogramm on kättesaadav aadressil:

http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/annual-work-programmes/2018/index_en.htm

1.3. Tarbija-, Tervise-, Põllumajandus- ja Toiduküsimuste Rakendusamet

Euroopa Komisjon on usaldanud Tarbija-, Tervise-, Põllumajandus- ja Toiduküsimuste Rakendusametile (edaspidi „Chafea“) siseturul ja kolmandates riikides võetavate põllumajandustoodete teavitus- ja müügi edendusmeetmete teatavate osade haldamise, sealhulgas konkursikutse avaldamine, taotluste vastuvõtt ja hindamine, mitut riiki hõlmavate programmide toetuslepingute ettevalmistamine ja allkirjastamine ning programmide rakendamise kontrollimine.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. oktoobri 2014. aasta määrus (EL) nr 1144/2014 siseturul ja kolmandates riikides võetavate põllumajandustoodete teavitus- ja müügi edendusmeetmete kohta, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 3/2008 (ELT L 317, 4.11.2014, lk 56).

⁽²⁾ Komisjoni 23. aprilli 2015. aasta delegeeritud määrus (EL) 2015/1829, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1144/2014 siseturul ja kolmandates riikides võetavate põllumajandustoodete teavitus- ja müügi edendusmeetmete kohta (ELT L 266, 13.10.2015, lk 3).

⁽³⁾ Komisjoni 7. oktoobri 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/1831, milles sätestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1144/2014 (siseturul ja kolmandates riikides võetavate põllumajandustoodete teavitus- ja müügi edendusmeetmete kohta) rakenduseeskirjad (ELT L 266, 13.10.2015, lk 14).

⁽⁴⁾ Komisjoni 15. novembri 2017. aasta rakendusotsus siseturul ja kolmandates riikides võetavate põllumajandustoodete teavitus- ja müügi edendusmeetmete 2018. aasta tööprogrammi vastuvõtmise kohta C(2017) 7475/2.

1.4. Käesolev projektikonkurss

Käesolev projektikonkurss on seotud mitut riiki hõlmavate programmide rakendamisega 2018. aasta tööprogrammi I lisa punktide 1.2.1.3 (meetmed vastavalt 3. temaatilisele prioriteedile: mitut riiki hõlmavad programmid siseturul) ja 1.2.1.4 (meetmed vastavalt 4. temaatilisele prioriteedile: mitut riiki hõlmavad programmid kolmandates riikides) raames ning hõlmab 3. temaatilises prioriteedis (mitut riiki hõlmavad programmid siseturul) ja 4. temaatilises prioriteedis (mitut riiki hõlmavad programmid siseturul või kolmandates riikides) sisalduvaid meetmeid.

2. Eesmärgid – Teemad – Prioriteedid

2018. aasta tööprogrammi I lisa punktides 1.2.1.3 ja 1.2.1.4 on sätestatud temaatilised prioriteedid meetmetele, mida kaasrahastatakse käesoleva projektikonkursi raames (vt ka allpool jaotist 6.2 rahastamiskõlblike meetmete kohta). Projektikonkursi raames esitatud taotlused peavad kuuluma aasta tööprogrammi kõnealustes punktides esitatud neljast teemast ühe teema alla, vastasel juhul nende rahastamist ei kaaluta. Sama prioriteetse teema raames on taotlejatel võimalik esitada mitu erinevat projektitaotlust. Samuti on võimalik esitada mitu erinevat projektitaotlust eri temaatiliste prioriteetide või teemade raames.

3. Ajakava

Taotluste esitamise tähtaeg on 12. aprill 2018 kl 17.00 Kesk-Euroopa aja järgi.

	Etapid/tähtajad	Kuupäev ja kellaeg või orienteeruv ajavahemik
a)	Toetustaotluste esitamise kutse avaldamine	12.1.2018
b)	Muude kui ITga seotud küsimuste esitamise tähtaeg	29.3.2018 kl 17.00 Kesk-Euroopa aja järgi
c)	Muudele kui ITga seotud küsimustele vastamise tähtaeg	5.4.2018 kl 17.00 Kesk-Euroopa aja järgi
d)	Taotluste esitamise tähtaeg	12.4.2018 kl 17.00 Kesk-Euroopa aja järgi
e)	Hindamisperiood	aprill–august 2018
f)	Taotlejate teavitamine	oktoober 2018
g)	Toetuse kohandamise etapp	oktoober 2018–jaanuar 2019
h)	Toetuslepingu allkirjastamine	< jaanuar 2019
i)	Meetme alguskuupäev	> 1.1.2019

4. Ettenähtud eelarve

Käesoleva projektikonkursi puhul on meetmete kaasrahastamise eelarve ligikaudu 74 100 000 eurot. Igale teemale ettenähtud orienteeruvad summad on esitatud allpool punkti 6.2 tabelis „Rahastamiskõlblikud meetmed“.

Selle summa eraldamise eelduseks on, et eraldised on kättesaadavad 2018. aasta ELi üldeelarves pärast seda, kui eelarvepädev institutsioon on eelarve vastu võtnud või toimib eelarve ajutiste kaheteistkümnendikena.

Chafea jätab endale õiguse mitte jaotada kogu kasutada olevat summat.

5. Vastuvõetavuskriteeriumid

Taotlused tuleb saata hiljemalt punktis 3 osutatud esitamistähtajaks.

Koordineerija peab esitama taotlused internetis, kasutades osalejate portaali (veebipõhine elektrooniline taotlemise süsteem, mis on kättesaadav aadressil <https://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/agrip/index.html>)

Eespool osutatud nõuetele mittevastavad taotlused lükatakse tagasi.

Kuigi taotlusi võidakse esitada ELi mis tahes ametlikus keeles, soovitatakse taotlejatel oma taotlus esitada inglise keeles, et lihtsustada taotluse töötlemist, sealhulgas hindamise tehnilist poolt haldavate sõltumatute ekspertide tööd taotluste läbivaatamisel. Lisaks peaksid taotlejad teadma, et kaasrahastatud meetmete järelevalves ja seires (toetuste haldamise etapp) kasutab Chafea toetusesaajatega suhtlemiseks inglise keelt.

Selleks et lihtsustada nende ekspertide tööd, kes osalevad taotluste läbivaatamise ja hindavad tehnilisi aspekte, peaks muus ELi ametlikus keeles koostatud taotlusele olema lisatud tehnilise osa (B osa) ingliskeelne tõlge.

6. Rahastamiskõlblikkuse kriteeriumid

6.1. Rahastamiskõlblikud taotlejad

Programmide projekte võivad esitada üksnes juriidilised isikud või muud üksused, kellel ei ole kehtivate siseriiklike õigusaktide kohaselt juriidilise isiku staatust tingimusel, et nende esindajad on volitatud võtma üksuse nimel juriidilisi kohustusi ja esitama liidu finantshuvide kaitseks samaväärseid tagatisi kui juriidilised isikud, nagu on osutatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012⁽¹⁾ (edaspidi „finantsmäärus“) artikli 131 lõikes 2.

Nimelt on rahastamiskõlblikud järgmised määruse (EL) nr 1144/2014 artikli 7 lõikes 1 osutatud organisatsioonid ja asutused:

- i) kutseorganisatsioonid või kutsealadevahelised organisatsioonid, mis asuvad liikmesriigis ja esindavad selle liikmesriigi asjaomast sektorit või asjaomaseid sektoreid, ning eeskätt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1308/2013⁽²⁾ artiklis 157 osutatud tootmisharudevahelised organisatsioonid ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012⁽³⁾ artikli 3 punktis 2 määratletud rühmad, kui nad esindavad viimati nimetatud määruse kohaselt kaitstud nime ja on kõnealuse programmiga hõlmatud;
- ii) liidu kutseorganisatsioonid või kutsealadevahelised organisatsioonid, mis esindavad asjaomast sektorit või asjaomaseid sektoreid liidu tasandil;
- iii) määruse (EL) nr 1308/2013 artiklites 152 ja 156 osutatud tootjaorganisatsioonid või tootjaorganisatsioonide liidud, mis on liikmesriigi poolt tunnustatud;
- iv) põllumajanduse ja toidutööstuse sektori asutused, mille eesmärk on ja mis tegelevad põllumajandustoodete kohta teabe andmise ja nende müügievendusega ning millele asjaomane liikmesriik on usaldanud selgelt määratletud avaliku teenuse osutamise ülesande selles valdkonnas; kõnealused asutused peavad olema asjaomases liikmesriigis seaduslikult asunud vähemalt kaks aastat enne artikli 8 lõikes 2 osutatud toetustaotluste esitamise kutse kuupäeva.

Eelnimetatud taotlejad võivad esitada taotluse, kui nad esindavad asjaomast sektorit või toodet ja vastavad delegeeritud määruse (EL) 2015/1829 artikli 1 lõikes 1 või artikli 1 lõikes 2 sätestatud järgmistele tingimustele:

- i) määruse (EL) nr 1144/2014 artikli 7 lõike 1 punktides a ja b osutatud liikmesriigi või liidu tasandi kutseorganisatsiooni või kutsealadevahelise organisatsiooni käsitatakse programmiga seotud sektorit esindavana:
 - kui organisatsiooni kuuluvate tootjate arv moodustab vähemalt 50 % tootjate arvust või organisatsiooni toodangu maht või väärtus moodustab vähemalt 50 % asjaomase toote (asjaomaste toodete) või sektori turustatava toodangu mahust või väärtusest asjaomase liikmesriigi või liidu tasandil või
 - kui see on tootmisharudevaheline organisatsioon, mida liikmesriik on tunnustanud kooskõlas määruse (EL) nr 1308/2013 artikliga 158 või Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1379/2013⁽⁴⁾ artikliga 16;
- ii) määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 3 punktis 2 määratletud rühma, millele on osutatud määruse (EL) nr 1144/2014 artikli 7 lõike 1 punktis a, käsitatakse määruse (EL) nr 1151/2012 alusel kaitstud nime esindavana ning programmiga hõlmatuna, kui rühma toodang moodustab mahu või väärtuse poolest vähemalt 50 % kaitstud nimega toote (toodete) turustatavast toodangust;

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 671).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrus (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta (ELT L 343, 14.12.2012, lk 1).

⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1379/2013 kalapüügi- ja vesiviljelustoodete turu ühise korralduse kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1184/2006 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 104/2000 (ELT L 354, 28.12.2013, lk 1).

- iii) tootjaorganisatsiooni või tootjaorganisatsioonide liitu, millele on osutatud määruse (EL) nr 1144/2014 artikli 7 lõike 1 punktis c, käsitatakse programmiga seotud toodet (tooteid) või sektorit esindavana, kui liikmesriik on seda tunnustanud kooskõlas määruse (EL) nr 1308/2013 artikliga 154 või 156 või määruse (EL) nr 1379/2013 artikliga 14;
- iv) määruse (EL) nr 1144/2014 artikli 7 lõike 1 punktis d osutatud põllumajandusliku toidutööstuse sektori asutusi käsitatakse programmiga seotud sektorit (sektoreid) esindavana, kui nende liikmete hulka kuulub asjaomase toote (asjaomaste toodete) või sektori esindajaid.

Erandina punktides i ja ii võidakse lubada madalamaid künniseid, kui taotlev organisatsioon on esitanud ettepanekus tõendanud, et konkreetsed asjaolud, sealhulgas tõendid turu struktuuri kohta, õigustavad taotleva organisatsiooni käsitamist asjaomast toodet (asjaomaseid tooteid) või sektorit esindavana.

Taotlusi esitavad:

- a) vähemalt kaks määruse (EL) nr 1144/2014 artikli 7 lõike 1 punktis a, c või d osutatud organisatsiooni, mis on vähemalt kahest liikmesriigist, või
- b) üks või enam määruse (EL) nr 1144/2014 artikli 7 lõike 1 punktis b osutatud organisatsiooni.

Ainult ELi liikmesriikides asutatud organisatsioonid on rahastamiskõlblikud.

Ühendkuningriigi taotlejatele: pange tähele, et rahastamiskõlblikkuse kriteeriumidele tuleb vastata kogu toetuse kestuse ajal. Kui Ühendkuningriik lahkub toetuse andmise ajal EList ilma ELiga kokkulepet sõlmimata, tagades eelkõige, et Ühendkuningriigi taotlejad on jätkuvalt rahastamiskõlblikud, siis te enam ELi toetust ei saa (kuid võimaluse korral jätkate osalemist) või teil palutakse toetuslepingu artikli 34.3 alusel projektist lahkuda.

Rahastamiskõlbmatud organisatsioonid: taotlejad, kes juba saavad liidu rahastamisvahendeid samade teavitus- ja müügiarendusmeetmete, mis on juba osa nende taotlus(t)est, rakendamiseks, ei ole määruse (EL) nr 1144/2014 kohaselt kõnealuste meetmete eest liidu rahalise toetuse saamiseks rahastamiskõlblikud.

Taotlejate rahastamiskõlblikkuse hindamiseks peavad nad esitama allpool nimetatud lisadokumendid:

- erasektori üksus: väljavõte riigi ametlikust väljaandest, põhikirja koopia või äri- või ühinguregistri väljavõte;
- avaliku sektori üksus: avaliku sektori ettevõtja asutamise resolutsiooni või otsuse koopia või muu avalik-õigusliku üksuse asutamise ametlik dokument;
- juriidilise isiku staatusega üksus: dokumendid, millega tõendatakse, et nende esindaja(d) on volitatud võtma üksuse nimel juriidilisi kohustusi;
- lisaks palutakse kõigil taotlejatel esitada asjakohased dokumendid, mis tõendavad, et taotleja vastab delegeeritud määruse (EL) 2015/1829 artiklis 1 sätestatud esindavuskriteeriumidele.

6.2. Rahastamiskõlblikud meetmed ja tegevused

Programmi projektid peavad vastama rahastamiskõlblikkuse kriteeriumidele, mis on loetletud aasta tööprogrammi III lisas:

- a) taotlused võivad hõlmata üksnes määruse (EL) nr 1144/2014 artiklis 5 loetletud tooteid ja kavasid;
- b) taotlused vastavad asjaomaseid tooteid ja nende turustamist reguleerivatele liidu õigusaktidele ning on liidu mõõtmega;

- c) siseturu käsitlevad taotlused, mis hõlmavad ühte või rohkemat määruse (EL) nr 1144/2014 artikli 5 lõikes 4 osutatud kava, peavad oma peamise liidu sõnumi raames keskenduma kõnealusele kavale/kõnealustele kavadele. Kui kõnealuse programmi puhul kasutatakse eelnimetatud kava(de) iseloomustamiseks üht või mitut toodet, siis peab sellist toodet (selliseid tooteid) väljendama teisese sõnumina, mis on seotud peamise liidu sõnumiga;
- d) kui mitut riiki hõlmava programmi edastatav sõnum on seotud tervisele avalduvat mõju käsitleva teabega, peavad taotlused:
- siseturul vastama Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1924/2006⁽¹⁾ või olema heaks kiidetud selle liikmesriigi pädeva tervishoiuasutuse poolt, kus toiminguid tehakse;
 - kolmandates riikides olema heaks kiidetud selle riigi pädeva tervishoiuasutuse poolt, kus toiminguid tehakse.
- e) kui taotlusega soovitakse mainida päritolu või kaubamärki, peab see vastama rakendusmääruse (EL) 2015/1831 II peatükis osutatud eeskirjadele.

Taotlejate puhul, kelle taotlus on suunatud Ühendkuningriigile: pange tähele, et Ühendkuningriigi EList lahkumine võib põhjustada muudatusi programmide rakendamises.

Kavandatud meetmete rahastamiskõlblikkuse hindamiseks tuleb esitada järgmine teave:

- riiklikke kvaliteedikavasid hõlmavate taotluste korral tuleb esitada dokumendid või viited avalikele allikatele, mis tõendavad, et asjaomane kvaliteedikava on liikmesriigis tunnustatud;
- siseturule suunatud taotlustes, mis edastavad õigeid toitumistavasid või vastutustundlikku alkoholitarbimist käsitlevat sõnumit, tuleb kirjeldada, kuidas kavandatud programm ja selle sõnum(id) on kooskõlas asjaomaste riiklike rahvatervisealaste eeskirjadega liikmesriigis, kus programmi rakendatakse. Põhjenduses tuleb esitada seda väidet toetavad viited või dokumendid.

Lisaks peab taotlus vastama ka ühele 2018. aasta tööprogrammis mitut riiki hõlmavate programmide osas loetletud temaatilisele prioriteedile. Allpool on esitatud 2018. aasta tööprogrammi väljavõtted, kus antakse üksikasjalikum ülevaade neljast teemast, mille kohta võib taotlusi esitada. Kirjeldatakse teemat, seonduvat kavandatud summat, eesmärke ja oodatavaid tulemusi.

3. temaatilise prioriteedi meetmed: mitut riiki hõlmavad programmid siseturul

Teema	Kavandatud kogusumma	Aasta prioriteetid, seatud eesmärgid ja oodatavad tulemused
Teema A – teavitus- ja müügieendusprogrammid, mille eesmärk on rõhutada lamba-/kitseliha tootmise säästlikkuse tahku (*)	4 000 000 eurot	Eesmärk on tõsta esile lamba-/kitsekasvatuse sektori säästlikkusega seotud aspekti, kuna tegemist on kõige ulatuslikuma loomakasvatussüsteemiga, mis mängib olulist rolli looduse kaitsmisel ja bioloogilise mitmekesisuse säilitamisel. Väikemäletsejaliste karju karjatatakse umbes 80 % aladest, mis on looduslikult ebasoodsad piirkonnad ELis, ja nad mängivad aktiivset rolli maaelanikkonna alalhoidmisel ning heina- ja karjamaade säilitamisel. Meetmed peavad tõstma esile liidu põllumajanduse keskkonnasäästlikkust, rõhutades selle kasulikku rolli kliimateetmete ja keskkonna toetamisel.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1924/2006 toidu kohta esitatavate toitumis- ja tervisealaste väidete kohta (ELT L 404, 30.12.2006, lk 9).

Teema	Kavandatud kogusumma	Aasta prioriteetid, seatud eesmärgid ja oodatavad tulemused
		<p>Meetmed käsitlevad näiteks seda, kuidas müügiendusega hõlmatud toode (tooted) ja selle nende tootmismeetod(id) edendavad: kliimamuutuste leevendamist (nt kasvuhoonegaaside heitkoguste vähendamine) ja/või nendega kohanemist; bioloogilise mitmekesisuse kaitse ja säästev kasutamine (nt maastik, geneetilised ressursid); säästlik veemajandus (nt tõhus veekasutus, väetiste ja pestitsiidide kasutamise vähendamine); säästev mullaharimine (nt kaitse erosiooni eest, toitainete tasakaal, hapestumise ja sooldumise tõkestamine). Ühtlasi võivad need esile tõsta ulatusliku lamba-/kitsekasvatuse aktiivset rolli maaelanikkonna alalhoidmisel ning rohumaade ja/või rändkarjatamiskarjamaade säilitamisel.</p> <p>Oodatav lõplik mõju on suurendada Euroopa tarbijate teadlikkust liidu põllumajandustoodete väärtusest ning suurendada liidu asjaomaste põllumajanduslike toiduainete konkurentsivõimet ja tarbimist, tõsta esile nende profiili ning laiendada nende turuosa.</p>
<p>Teema B – teavitus- ja müügiendendusprogrammid, mille eesmärk on suurendada siseturul puu- ja köögiviljade tarbimist tasakaalustatud ja õigete toitumistavade kaudu (**)</p>	<p>8 000 000 eurot</p>	<p>Komisjon on pühendunud õigete toitumistavate edendamisele kooskõlas Euroopa Komisjoni valge raamatuga „Toitumise, ülekaalulisuse ja rasvumisega seotud terviseküsimuste Euroopa strateegia“⁽¹⁾. Meetmetega tõstetakse esile puu- ja köögiviljade tarbimise kasulikkust tasakaalustatud toitumisel. Sõnumid peaksid eriti keskenduma järgmisele: eesmärk süüa iga päev vähemalt viis portsjonit erinevaid puu- ja köögivilju; puu- ja köögiviljade koht toidupüramiidis; soodne mõju tervisele jne.</p> <p>Eesmärk on suurendada ELi puu- ja köögiviljade tarbimist tarbijate teavitamisega tasakaalustatud ja õigetest toitumistavatest.</p> <p>Oodatav lõplik mõju on suurendada liidu asjaomaste põllumajanduslike toiduainete konkurentsivõimet ja tarbimist, tõsta esile nende profiili ning laiendada nende turuosa.</p>
<p>Teema C – teavitus- ja müügiendendusprogrammid, mille eesmärk on suurendada teadlikkust määruse (EL) nr 1144/2014 artikli 5 lõike 4 punktides a, b ja c nimetatud liidu kvaliteedikavade ja edendada nende tunnustamist</p>	<p>30 000 000 eurot</p>	<p>— Teavitus- ja müügiendendusprogrammide puhul, mille eesmärk on suurendada teadlikkust määruse (EL) nr 1144/2014 artikli 5 lõike 4 punktides a, b ja c nimetatud liidu kvaliteedikavade ja edendada nende tunnustamist:</p>

Teema	Kavandatud kogusumma	Aasta prioriteetid, seatud eesmärgid ja oodatavad tulemused
<p>Või:</p> <p>teavitus- ja müügiesendussprogrammid, mille eesmärk on tõsta esile liidu põllumajanduslike tootmismeetodite eripärasid ja Euroopa põllumajanduslike toiduainete omadusi, samuti määruse (EL) nr 1144/2014 artikli 5 lõike 4 punktis d nimetatud kvaliteedikavasid</p>		<p>eesmärk on suurendada teadlikkust konkreetsetest liidu kvaliteedikavadest ja edendada nende tunnustamist:</p> <p>a) kvaliteedikavad: kaitstud päritolunimetusega (KPN) toode, kaitstud geograafilise tähisega (KGT) toode, garanteeritud traditsiooniline toode (GTT) ja vabatahtlikud kvaliteedimõisted;</p> <p>b) mahepõllumajanduslik tootmismeetod;</p> <p>c) liidu äärepoolseimatele piirkondadele iseloomulike kvaliteetsete põllumajandustoodete logo.</p> <p>Üks oodatavatest tulemustest on suurendada liidu kvaliteedikavade logode tunnustamist Euroopa tarbijate poolt teades, et vastavalt Eurobaromeetri eriuuringule (nr 440) tunneb vaid 20 % Euroopa tarbijatest kaitstud päritolunimetuse (KPN) tähise alla kuuluvate toodete, 17 % kaitstud geograafilise tähisega (KGT) toodete ja 15 %, garanteeritud traditsiooniline toodete (GTT), mis on liidu peamised kvaliteedikavad, logosid. Lisaks tunneb vaid 23 % Euroopa tarbijatest ELi mahepõllumajanduse logo.</p> <p>Oodatav lõplik mõju on suurendada liidu kvaliteedikavades registreeritud liidu põllumajanduslike toiduainete konkurentsivõimet ja tarbimist, tõsta esile nende profiili ning laiendada nende turuosa.</p> <p>— Teavitus- ja müügiesendussprogrammide puhul, mille eesmärk on tõsta esile liidu põllumajanduslike tootmismeetodite eripärasid ja Euroopa põllumajanduslike toiduainete omadusi, samuti määruse (EL) nr 1144/2014 artikli 5 lõike 4 punktis d nimetatud kvaliteedikavasid:</p> <p>Eesmärk on tõsta esile liidu põllumajanduslike tootmismeetodite eripärasid, eelkõige toidu ohutust, jälgitavust, autentsust, märgistamist, toitumise ja tervise aspekte (sh õigeid toitumistavasid ja vastutustundlikku alkoholitarbimist), loomade heaolu, keskkonnasäästlikkust ja kestlikkust, samuti põllumajandustoodete ja toiduainete omadusi, eelkõige selliseid, mis iseloomustavad nende kvaliteeti, maitset, mitmekesisust või traditsioone.</p>

Teema	Kavandatud kogusumma	Aasta prioriteetid, seatud eesmärgid ja oodatavad tulemused
		<p>Oodatav mõju on suurendada tarbijate teadlikkust liidu põllumajandustoodete väärtusest ning suurendada liidu asjaomaste põllumajanduslike toiduainete konkurentsivõimet ja tarbimist, tõsta esile nende profiili ning laiendada nende turuosa.</p>

(*) Lamba-/kitseliha käsitlevad taotlused on rahastamiskõlblikud ka teemade C ja D kohaselt. Teema C all kavandatavate lamba-/kitseliha programmide puhul vältida kattuvusi; sõnum peab erinema lamba-/kitseliha tootmise säästvusega seotud aspektist (välja arvatud juhul, kui lamba-/kitseliha on seotud muu(de) too(de)tega).

(**) Puu- ja köögivilju käsitlevad taotlused on rahastamiskõlblikud ka teemade C ja D kohaselt. Teema C all kavandatavate puu- ja köögiviljade programmide puhul peab sõnum olema muu kui puu- ja köögiviljade tarbimise kasulikkus tasakaalustatud ja õige toimumise osana (välja arvatud juhul, kui puu- ja köögiviljad on seotud muu(de) too(de)tega).

(¹) COM(2007) 279 final, 30.5.2007.

4. temaatilise prioriteedi meetmed: mitut riiki hõlmavad programmid kolmandates riikides

Teemad	Kavandatud kogusumma	Aasta prioriteetid, seatud eesmärgid ja oodatavad tulemused
Teema D – mis tahes kolmandatele riikidele suunatud teavitus- ja müügiarendusprogrammid	32 100 000 eurot	<p>Teavitus- ja müügiarendusprogrammid on suunatud ühele või mitmele kolmandale riigile.</p> <p>Selliste programmide eesmärgid peavad vastava määruse (EL) nr 1144/2014 artiklites 2 ja 3 sätestatud üld- ja erieesmärkidele.</p> <p>Oodatav lõplik mõju on suurendada liidu põllumajanduslike toiduainete konkurentsivõimet ja tarbimist, tõsta esile nende profiili ning laiendada nende turuosa sihtriikides.</p>

Rahastamiskõlblike tegevuste liigid

Teavitus- ja müügiarendusmeetmed võivad koosneda järgmistest tegevustest, mis on käesoleva projektikonkursi raames rahastamiskõlblikud.

1. Projektijuhtimine
2. Suhtekorraldus
 - Suhtekorraldustegevus
 - Pressiüritused
3. Veebileht, sotsiaalmeedia
 - Veebilehe loomine, ajakohastamine, hooldamine
 - Sotsiaalmeedia (kontode loomine, korrapärased postitused)
 - Muud (mobiilirakendused, e-õppe platvormid, veebiseminarid jne)
4. Reklaamvahendid
 - Trükimeedia
 - Televisioon

- Raadio
- Internet
- Välireklaam
- Kino

5. Kommunikatsioonivahendid

- Väljaanded, meediapaketid, reklaamkingitused
- Reklaamvideod

6. Üritused

- Stendid messidel
- Seminarid, õpikojad, ettevõtetevahelised (B2B) kohtumised, kaubandusabi, kokkade väljaõpe, üritused koolides
- Restoranide nädalad
- Ürituste sponsorlus
- Õppereisid Euroopas

7. Müügikohtade edendamine

- Degusteerimispäevad
- Muud: reklaam jaemüüjate trükistes, reklaam müügikohtades

Degusteerimine ja näidiste jagamine ei ole lubatud siseturul läbiviidavates kampaaniates, milles käsitletakse vastutustundlikke joomisharjumusi; sellised tegevused on siiski aktsepteeritavad, kui need täiendavad või toetavad teavitamismeetmeid seoses kvaliteedikavade ja mahepõllumajanduslike tootmismeetoditega.

Rakendusperiood

Kaasrahastatud meedet (teavitus- ja müügieendusprogrammid) rakendatakse vähemalt ühe, kuid mitte rohkem kui kolme aasta vältel.

Taotlustes tuleks täpsustada meetme kestus.

7. Välistuskriteeriumid ⁽¹⁾

7.1. Osalemise välistamine

Taotlejad jäetakse toetustaotluste menetluses osalemisest kõrvale, kui nende kohta kehtib mis tahes kõrvalejätmist põhjustav asjaolu:

- a) ettevõtja on pankrotis, tema suhtes on algatatud maksejõuetus- või likvideerimismenetlus, tema vara haldab likvideerija või kohus, ta on sõlminud kokkuleppe võlausaldajatega, peatanud äritegevuse või on liikmesriigi õigusnormide alusel toimuva samalaadse menetluse tõttu analoogses olukorras;
- b) lõpliku kohtuotsuse või lõpliku haldusotsusega on tõendatud, et ettevõtja on jätnud täitmata selliseid maksude või sotsiaalkindlustusmaksete tasumisega seotud kohustused, mis tulenevad tema asukohariigi, hankija asukohariigi või lepingu täitmise kohaks oleva riigi õigusest;

⁽¹⁾ Finantsmääruse artikli 106 lõiked 1 ja 2, artiklid 107 ja 108 ning selle vastavad kohaldamiseeskirjad, mis on vastu võetud määrusega (EL, Euratom) nr 966/2012 ja komisjoni delegeeritud määrusega (EL) nr 1268/2012 (ELT L 362, 31.12.2012, lk 1), viimati muudetud vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL, Euratom) 2015/1929 (ELT L 286, 30.10.2015, lk 1) ja komisjoni delegeeritud määrusega (EL) 2015/7555 (ELT L 342, 29.12.2015, lk 7).

- c) lõpliku kohtuotsuse või lõpliku haldusotsusega on tõendatud, et ettevõtja on süüdi ametialaste käitumisreeglite raskes rikkumises, olles rikkunud selle kutseala suhtes kohaldatavaid õigusnorme või eetilisi standardeid, mille esindaja ta on, või süülises tegevuses, mis mõjutab tema ametialast usaldusväärust, kui selline tegevus osutab süüliisele tahtlusele või raskele hooletusele, sealhulgas eelkõige järgmisele:
- i) hankemenetlusest kõrvalejätamise aluste puudumise või valikukriteeriumide täitmise või lepingu täitmise kontrollimiseks nõutavate andmete moonutamine pettuse või hooletuse teel;
 - ii) teiste ettevõtjatega kokkuleppe sõlmimine konkurentsi moonutamise eesmärgil;
 - iii) intellektuaalomandi õiguste rikkumine;
 - iv) püüe mõjutada hankemenetluse ajal hankija otsustusprotsessi;
 - v) püüe saada konfidentsiaalseid andmeid, mis võivad anda ettevõtjale hankemenetluses põhjendamatu eelise;
- d) lõpliku kohtuotsusega on tõendatud, et ettevõtja on süüdi ühes järgnevas rikkumises:
- i) pettus nõukogu 26. juuli 1995. aasta aktiga ⁽¹⁾ koostatud Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsiooni artikli 1 tähenduses;
 - ii) korrupsioon, nagu on määratletud nõukogu 26. mai 1997. aasta aktiga ⁽²⁾ koostatud Euroopa ühenduste ametnike või Euroopa Liidu liikmesriikide ametnikega seotud korrupsiooni vastu võitlemise konventsiooni artiklis 3 ning nõukogu raamotsuse 2003/568/JSK ⁽³⁾ artikli 2 lõikes 1 ning hankija või ettevõtja asukohariigi või lepingu täitmise kohaks oleva riigi õigusest;
 - iii) osalemine kuritegelikus organisatsioonis, nagu on määratletud nõukogu raamotsuse 2008/841/JSK ⁽⁴⁾ artiklis 2;
 - iv) rahapesu või terrorismi rahastamine, nagu on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2005/60/EÜ ⁽⁵⁾ artiklis 1;
 - v) terroriaktide toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised, nagu on määratletud vastavalt nõukogu raamotsuse 2002/475/JSK ⁽⁶⁾ artiklites 1 ja 3, või õigusrikkumisele üleskutsumine, sellele kaasaaitamine või sellele kihutamine ning selle katse, nagu on osutatud kõnealuse otsuse artiklis 4;
 - vi) laste tööjõu kasutamine või muud inimkaubanduse vormid, nagu on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2011/36/EL ⁽⁷⁾ artiklis 2;
- e) elarvest rahastatava lepingu täitmisel on ettevõtja peamiste kohustuste täitmise osas esinenud märkimisväärseid puudujärke, mille tulemusel on tulnud leping ennetähtaegselt lõpetada või kohaldada leppetrahve või muid lepingujärgseid karistusi, või mis avastati elarvevahendite kasutaja, OLAFi või kontrollikoja poolt tehtud kontrollide, auditite või juurdluste käigus;

⁽¹⁾ ELT C 316, 27.11.1995, lk 48.

⁽²⁾ ELT C 195, 25.6.1997, lk 1.

⁽³⁾ Nõukogu 22. juuli 2003. aasta raamotsus 2003/568/JSK korrupsioonivastase võitluse kohta erasektoris (ELT L 192, 31.7.2003, p. 54).

⁽⁴⁾ Nõukogu 24. oktoobri 2008. aasta raamotsus 2008/841/JSK organiseeritud kuritegevuse vastase võitluse kohta (ELT L 300, 11.11.2008, lk 42).

⁽⁵⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. oktoobri 2005. aasta direktiiv 2005/60/EÜ rahandussüsteemi rahapesu ja terrorismi rahastamise eesmärgil kasutamise vältimise kohta (ELT L 309, 25.11.2005, lk 15).

⁽⁶⁾ Nõukogu 13. juuni 2002. aasta raamotsus 2002/475/JSK terrorismivastase võitluse kohta (EÜT L 164, 22.6.2002, lk 3).

⁽⁷⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. aprilli 2011. aasta direktiiv 2011/36/EL, milles käsitletakse inimkaubanduse tõkestamist ja selle vastast võitlust ning inimkaubanduse ohvrite kaitset ja millelega asendatakse nõukogu raamotsus 2002/629/JSK (ELT L 101, 15.4.2011, lk 1).

- f) lõpliku kohtuotsuse või lõpliku haldusotsusega on tõendatud, et ettevõtja on eiranud eeskirju nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 2988/95⁽¹⁾ artikli 1 lõike 2 tähenduses.

7.2. Toetuse andmise välistamine

Taotlejad jäetakse kaasrahastamisest kõrvale, kui toetuse andmise menetluse käigus on nad ühes järgmistest finantsmääruse artiklis 107 kirjeldatud olukordadest:

- a) finantsmääruse artikli 106 kohases kõrvalejätmist põhjustavas olukorras;
- b) menetluses osalemiseks vajalike andmetena esitanud valeandmeid või on nõutavad andmed toetuse andmise menetluses esitamata jätnud.

Selleks et tõendada vastavust välistamiskriteeriumidele, peab koordineerija elektroonilise avalduse esitamisel märgistama asjaomasesse ruudu. Kui kaasrahastamine määratakse, peavad kõik toetusesaajad (mitme toetusesaajaga lepingu puhul) allkirjastama kirjaliku kinnituse selle kohta, et nad ei ole üheski finantsmääruse artikli 106 lõikes 1, artikli 106 lõikes 2 ja artiklites 107–108 osutatud olukorras. Taotlejad peaksid järgima osalejate portaali juhiseid.

8. Valikukriteeriumid

8.1. Finantssuutlikkus

Taotlejatel peavad olema stabiilsed ja piisavad rahastamisallikad, et säilitada oma tegevust kogu meetme rakendamise vältel ning osaleda projekti rahastamises.

Taotlejate finantssuutlikkust hinnatakse vastavalt finantsmääruse nõuetele. Hindamist ei teostata, kui:

- taotleja on avalik-õiguslik asutus;
- ELilt taotletav summa on $\leq 60\,000$ eurot.

Finantssuutlikkuse hindamisel nõutakse järgmisi dokumente:

- tulemiaruanne, bilanss viimasel eelarveaastal, mille kontod on suletud;
- hiljuti asutatud üksuste korral võib eespool nimetatud dokumente asendada äriplaan.

Lisaks peab koordineerija või muu toetusesaaja, kes taotleb ELilt $\geq 750\,000$ euro suurust summat (kohaldatav piirmäär taotleja kohta) esitama järgmise dokumendi:

- tunnustatud välisaudiitori koostatud auditiaruanne, millega kinnitatakse viimase eelarveaasta raamatupidamise aruanne. Seda sätet ei kohaldata avalik-õiguslike asutuste suhtes.

Taotlejate finantssuutlikkust hinnatakse osalejate portaali kaudu.

8.2. Tegevussuutlikkus

Taotlejatel peavad olema programmi rakendamiseks vajalikud kutseoskused ja sobiv kvalifikatsioon.

Taotlejad peavad tõendama, et projektijuhiks määratakse vähemalt üks füüsiline isik, kes töötab taotleja juures töölepingu alusel või kes on määratud meetme haldamiseks samaväärse ametisse nimetamise akti, tasustatava lähetuse või muud liiki otselepingu (nt teenuste osutamist hõlmava lepingu) alusel, Projektijuhil peab olema vähemalt kolmeaastane projektijuhtimiskogemus. Tõendusmaterjalina tuleb lisas „Lisateave“ esitada järgmine teave:

- taotleja kavandatud meetme haldamise ja rakendamise eest peamiselt vastutavate töötajate elulood (kvalifikatsioon ja kogemus), kasutades Europassi vormi⁽²⁾;
- väljapakutud projektijuhi avaldus selle kohta, et ta on kogu kavandatud meetme kestuse jooksul saadaval.

⁽¹⁾ Nõukogu 18. detsembri 1995. aasta määrus (EÜ, Euratom) nr 2988/95 Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse kohta (EÜT L 312, 23.12.1995, lk 1).

⁽²⁾ Mall on kättesaadav aadressil: <http://europass.cedefop.europa.eu/>

Juhul kui taotlev organisatsioon teeb ettepaneku taotluse teatava osa elluviimiseks, siis tuleb tõendada, et organisatsioonil on vähemalt kolmeaastane kogemus teavitamis- ja müügieendusmeetmete rakendamises. Tõendusmaterjalina tuleb lisas „Lisateave“ esitada järgmine teave:

- taotlust esitava(te) organisatsiooni(de) tegevusaruanded või kirjeldus tegevustest, mida on tehtud kaasrahastamiskõlblikel tegevusaladel, nagu eespool punktis 6 kirjeldatud.

9. Toetuse määramise kriteeriumid

Taotluse B osa eesmärk on hinnata taotlust toetuse määramise kriteeriumide alusel.

Taotlustes tuleb esitada tõhus juhtimisstruktuur ning kirjeldada selgelt ja täpselt strateegiat ja oodatavaid tulemusi.

Iga taotluse sisu hinnatakse vastavalt järgmistele kriteeriumidele ja alakriteeriumidele.

Kriteeriumid	Maksimumpunktid	Künnis
1. Liidu mõõde	20	14
2. Tehnilise pakkumuse kvaliteet	40	24
3. Projektijuhtimise kvaliteet	10	6
4. Eelarve ja kulutasuvus	30	18
KOKKU	100	62

Taotlused, mis jäävad allapoole eespool osutatud üldist ja/või individuaalset künnist, lükatakse tagasi.

Iga põhikriteeriumi hindamisel tuleb arvesse võtta järgmisi alakriteeriume.

1. Liidu mõõde:

- a) kavandatud teavitus- ja müügieendusmeetmete asjakohasus määruse (EL) nr 1144/2014 artiklis 2 loetletud üld- ja erieesmärkide, kõnealuse määruse artiklis 3 loetletud eesmärkide ning asjaomase temaatilise prioriteediga seoses kindlaks määratud prioriteetide, eesmärkide ja oodatavate tulemuste seisukohalt;
- b) kampaaniaga edastatav liidu mõõde;
- c) projekti mõju liidu tasandil.

2. Tehnilise pakkumuse kvaliteet:

- a) turuanalüüsi kvaliteet ja asjakohasus;
- b) programmi strateegia, eesmärkide ja põhisõnumite ühtsus;
- c) eesmärkidele ja sihtrühmadele sobivate tegevuste valik, piisav teabevahetus, tegevustevaheline koostoime;
- d) tegevuste ja saavutatavate tulemuste lühikirjeldus;
- e) kavandatud hindamismeetodite ja näitajate kvaliteet.

3. Projektijuhtimise kvaliteet:

- a) projekti juhtimise ja haldamise struktuur;
- b) kvaliteedikontrolli mehhanismid ja riskijuhtimine.

4. Eelarve ja kulutasuvus:

- a) investeeringu üldsumma põhjendus;
- b) eelarve tasakaalustatud jaotus vastavalt eesmärkidele ja tegevuste ulatusele;

- c) hinnanguliste kulude selge kirjeldus ja eelarve täpsus;
- d) hinnanguliste kulude ja tulemuste vastavus;
- e) taotleva organisatsiooni projekti koordineerimise ja teostatavate tegevuste kulude realistlik hinnang, sh isikute päevakulude maksumus.

Pärast hindamist pannakse kõik rahastamiskõlblikud taotlused punktide kogusumma põhjal pingeritta. Finantstoetust antakse kõrgeima punktisummaga taotlusele olemasolevate eelarvevahendite ulatuses.

Eraldi pingerida koostatakse iga prioriteetse teema kohta, mis on loetletud käesoleva konkursikutse punktis 6.2.

Kui sama pingerea eesotsas on kaks või enam sama punktiarvuga taotlust samas pingereas, siis valitakse taotlus(ed), mis võimaldab/võimaldavad toodete või sihtturgude mitmekesisust. See tähendab, et kahest võrdsest taotlusest valib komisjon kõigepealt selle, mille sisu (esiteks toodete ja teiseks sihtturgude osas) ei ole veel pingereas esindatud. Kui seda kriteeriumi ei ole võimalik taotluste eristamiseks kohaldada, valib komisjon kõigepealt programmi, mis sai toetuse määramise üksikkriteeriumide eest suurima punktisumma. Ta võrdleb esmalt liidu mõõtme eest saadud punktisummat, seejärel tehnilise kvaliteedi punktisummat ning lõpuks eelarve ja kulutõhususe punktisummat.

Kui antud teema kohta ei ole pingereas piisavalt taotlusi, et kogu ettenähtud summa saaks ära kulutada, võib ülejäänud summa eraldada teistele teemadele vastavalt järgmistele kriteeriumidele:

- a) siseturu kolmele teemale ettenähtud summast ülejääv osa eraldatakse tervenisti kõrgeima kvaliteedi punktisummaga siseturule suunatud projektidele sõltumata teemast, mille kohta taotlus esitati;
- b) sama lähenemisviisi kasutatakse kolmandatele riikidele suunatud taotluste puhul (teemad 4–6);
- c) kui ettenähtud summa ei ole ikka veel ammendunud, siis liidetakse siseturule ja kolmandatele riikidele mõeldud ülejääv summa kokku ja eraldatakse kõrgeima kvaliteedi punktisummaga projektidele sõltumata prioriteetsusest ja teemast, mille kohta taotlus esitati.

Pingeridade järjestusest tuleb rangelt kinni pidada.

10. Juriidilised kohustused

Rahastamiseks soovitud taotluste koordineerijaid kutsutakse üles osalema kohanemisfaasis enne toetuslepingu allkirjastamist; kohanemine teostatakse veebipõhise toetuse ettevalmistamise süsteemi (SYGMA) kaudu. Kui see õnnestub, allkirjastatakse selle tulemusena eurodes koostatud toetusleping, milles on täpsustatud tingimused ja rahastamismäär.

Esmalt allkirjastab toetuslepingu elektrooniliselt konsortsiumi nimel koordineerija ja seejärel Chafea. Kõik kaastoetuse-saajad peavad toetuslepinguga liituma, allkirjastades elektrooniliselt ühinemisdokumendi.

11. Finantssätted

Finantsmääruses ja selle kohaldamiseeskirjades⁽¹⁾ on määratletud mitut riiki hõlmavate programmide kohaldamise eeskirjad.

11.1. Toetustele kohalduvad üldpõhimõtted

- a) Mittekumuleeruv toetus

Igale meetmele võib anda ELi eelarvest ainult ühe toetuse.

Mingil juhul ei rahastata samasid kulusid liidu eelarvest kaks korda.

Taotlejad nimetavad sellise liidupoolse rahastamise muud rahastamisallikad ja summad, mille nad on saanud või mida nad on taotlenud samal eelarveaastal sama meetme või meetme osa jaoks või oma tegevuse jaoks (tegevustoetused), samuti mis tahes muu rahastamise, mille nad on saanud või mida nad on taotlenud sama meetme jaoks.

⁽¹⁾ Määrus (EL, Euratom) nr 966/2012 ja delegeeritud määrus (EL) nr 1268/2012, mida viimati muudeti määrusega (EL, Euratom) 2015/1929 ja delegeeritud määrusega (EL) 2015/2462.

b) Tagasiulatuva jõu puudumine

Ühtegi toetust ei või anda juba lõpule viidud meetmetele tagasiulatuvalt.

Juba alustatud meetme jaoks võib toetust anda üksnes juhul, kui taotleja tõendab, et meetme alustamine enne toetuslepingu sõlmimist oli vajalik.

Sellistel juhtudel ei tohi rahastamiskõlblikud kulud olla kantud enne toetustaotluse esitamise päeva.

c) Kaasrahastamise põhimõte

Kaasrahastamine tähendab, et meetme rakendamiseks vajalikke vahendeid ei rahastata täies ulatuses ELi rahalisest toetusest.

Ülejäänud kulud jäävad eranditult taotlust esitava organisatsiooni kanda. Organisatsiooni liikmed võivad toetusesaajat kaasrahastada, et katta meetme alusel rahastamiskõlblikke kulusid, ja seda käsitatakse tuluna.

11.2. Tasakaalus eelarve

Meetme hinnanguline eelarve tuleb esitada taotlusevormi A osas. Tulud ja kulud peavad olema tasakaalus.

Eelarve koostatakse eurodes.

Kui taotlejad kavatsevad teha kulutusi muus vääringus kui euro, peavad nad kasutama vahetuskurssi, mis on avaldatud *Euroopa Liidu Teatajas*:

http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/infoeuro/infoeuro_en.cfm

11.3. Rakenduslepingud/allhanked

Kui meetme rakendamiseks on vaja sõlmida hankeleping (rakendusleping), sõlmib toetusesaaja lepingu majanduslikult soodsaima pakkumuse või vajaduse korral madalaima hinnaga pakkumuse alusel, vältides sealjuures huvide konflikti (¹).

Toetusesaaja peab hankemenetluse selgelt dokumenteerima ja säilitama dokumendid auditi puhuks.

Kui taotlust esitav organisatsioon on avaliku sektori asutus direktiivi 2014/24/EL (²) artikli 2 lõike 1 punkti 4 tähenduses, peab ta valima alltöövõtjad kooskõlas kõnealust direktiivi ülevõtivate siseriiklike õigusaktidega.

Alltöövõtt, st taotluses kirjeldatud meetme osaks olevate teatud ülesannete või tegevuste allhange, peab vastama eespool osutatud rakenduslepingute suhtes kehtivatele üldistele tingimustele ning lisaks järgmistele tingimustele:

- see peab olema meetme laadi ja rakendusvajadusi arvestades põhjendatud;
- meetmete põhitegevuste (st meetme tehniline ja finantsjuhtimine ning strateegia haldamine) puhul ei või alltöövõttu ega delegerimist kasutada;
- allhanke eeldatud kulud peavad olema taotluse tehnilises ja rahastamist käsitlevas osas selgelt väljendatud;
- toetusesaaja teavitab allhanke kasutamisest, kui seda ei ole meetme kirjelduses sedastatud, ja Chafea kinnitab selle. Chafea võib kinnituse anda:

- i) enne allhanke kasutamist, kui toetusesaaja taotleb muudatust;

(¹) Juhised konkursimenetluse kohta leiab järgmiselt veebilehelt:

https://ec.europa.eu/chafea/agri/sites/chafea/files/agri-2016-61788-00-00_en.pdf

(²) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiiv 2014/24/EL riigihangete kohta ja direktiivi 2004/18/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 65).

ii) pärast allhanke kasutamist, kui:

- allhanget on tehnilises vahe- või lõpparuandes spetsiaalselt põhjendatud;
- allhankega ei kaasne toetuslepingu muutmist, mis seaks kahtluse alla toetuse andmise otsuse või oleks vastulus taotlejate võrdse kohtlemise nõudega;
- toetusesaaja tagab, et toetusesaaja suhtes kohaldatavad ja toetuslepingus loetletud teatavaid tingimusi (nt nähtavus, konfidentsiaalsus jne) kohaldatakse ka allhankijate suhtes.

Allhanked üksustelt, kellel on toetusesaajaga struktuuriline seos

Allhankelepinguid võib sõlmida ka üksustega, kellel on struktuuriline seos toetusesaajaga, kuid üksnes juhul, kui hind ei ületa üksuse kantud tegelikke kulusid (st ilma kasumimarginaalita).

Selliste üksuste ülesanded peavad olema selgelt sätestatud taotluse tehnilises osas.

11.4. Rahastamisvormid, rahastamiskõlblikud ja -kõlbmatud kulud

Kaasrahastamine toimub teatava osa tegelikult kantud rahastamiskõlblike kulude hüvitamisena. See hõlmab ka meetme rakendamise seotud kaudseid kulusid katvat kindlat määra (4 % rahastamiskõlblikest personalikuludest) ⁽¹⁾.

Maksimaalne taotletav summa

ELi toetuse maksimaalne kaasrahastamismäär on:

- mitut riiki hõlmavatele programmidele siseturul ja kolmandates riikides: 80 % programmi rahastamiskõlblikest kuludest;
- kui taotlejad on asutatud liikmesriigis, kes saab 1. jaanuaril 2014 või pärast seda ELi toimimise lepingu artiklite 136 ja 143 kohast rahalist abi, ⁽²⁾ on toetuse osakaal 85 %.

Seda kohaldatakse üksnes nende toetuste suhtes, millele Chafea on alla kirjutanud enne kuupäeva, millest alates asjaomane liikmesriik enam kõnealust rahalist abi ei saa.

Seega tuleb osa hinnangulisse eelarvesse kantud rahastamiskõlblikest kogukuludest katta muudest allikatest kui ELi toetus (kaasrahastamise põhimõte).

Rahastamiskõlblikud kulud

Rahastamiskõlblikud kulud on toetusesaaja tegelikult kantud kulud, mis vastavad kõigile toetuslepingu artiklis 6 osutatud kriteeriumidele.

- Rahastamiskõlblikud (otsesed ja kaudsed) kulud on esitatud toetuslepingus (vt artikli 6 lõiked 1, 2 ja 3).
- Rahastamiskõlbmatud kulud on esitatud toetuslepingus (vt artikli 6 lõige 4).

Toetuse lõppsumma arvutamine

Toetuse lõppsumma arvutatakse pärast programmi lõpetamist maksetaotluse heakskiitmisel.

Toetuse lõppsumma sõltub sellest, millises ulatuses programmi vastavalt lepingu tingimustele tegelikult rakendatakse.

Summa arvutab Chafea pärast lõppmakse tasumist järgmiste etappide kohaselt.

- 1) Hüvitismäära kohaldamine rahastamiskõlblikele kuludele
- 2) Toetussumma piiramine maksimaalse toetussummaga

⁽¹⁾ Taotleja tähelepanu juhatakse asjaolule, et juhul, kui ta saab tegevustoetust, ei ole kaudsed kulud rahastamiskõlblikud.

⁽²⁾ Käesoleva projektikonkursi avaldamise kuupäeval: Kreeka.

3) Mahaarvamised kasumi mittetaotlemise põhimõtte tõttu

4) Mahaarvamised puuduliku rakendamise või muude kohustuste täitmata jätmise tõttu

ELi toetuste eesmärk ega tagajärg ei või olla meetme raames kasumi teenimine. „Kasum“ on 1. ja 2. etapi järel saadud summat (millele on liidetud meetme kogutulud) ületav osa, mis on meetme rahastamiskõlblike kulude kogusummast suurem.

Kasumi teenimise korral on Chafeal õigus sisse nõuda see osa kasumist, mis vastab ELi maksete osakaalule meetme rakendamise käigus toetusesaaja(te) poolt tegelikult kantud rahastamiskõlblikes kuludes. Partner (koordinaator või muu toetusesaaja), kes taotleb ELilt $\leq 60\,000$ euro suurust summat, on selle sätte järgimisest vabastatud.

11.5. Toetuste maksmise kord

Eelmakse, mis vastab 20 % toetussummast, kantakse koordineerijale üle vastavalt toetuslepingus (artikli 16 lõige 2) sätestatud tingimustele.

Vahemakse(d) makstakse koordineerijale vastavalt toetuslepingus (artikli 16 lõige 3) sätestatud tingimustele. Vahemakse(d) on mõeldud vastava(te) aruandlusperioodi(de) vältel programmi rakendamisel tekkinud rahastamiskõlblike kulude hüvitamiseks.

Eel- ja vahemakse(te) kogusumma ei või ületada 90 % toetuse maksimumsummast.

Chafea määrab lõppmakse kindlaks toetuse lõppsumma arvutamise põhjal vastavalt toetuslepingus sätestatud tingimustele.

Kui varasemate maksete kogusumma on lõplikust toetussummast suurem, toimub lõppmakse asemel tagasinõudmine.

11.6. Eelmaksetagatis

Kui taotleja finantsuutlikkus ei ole piisav, võidakse nõuda eelmaksest suuremat eelmaksetagatist, et piirata eelmaksetega seotud finantsriske.

Kui seda nõutakse, esitab rahalise tagatise eurodes Euroopa Liidu liikmesriigis asuv pank või tunnustatud finantseerimisasutus. Pangakontodel blokeeritud summasid ei võeta finantstagatise arvesse.

Tagatise võib asendada kolmanda isiku solidaartagatisega või sama toetuslepingu osapoolteks olevate meetmetoetuse saajate ühistagatisega.

Tagatise andja vastutab kui esimesel nõudmisel väljamakstava tagatise andja ega või nõuda, et Chafea esitaks esmalt nõuded põhivõlgniku (s.o asjaomase toetusesaaja) vastu.

Eelmaksetagatis jääb selgesõnaliselt jõusse kuni lõppmakse tasumiseni ja kui lõppmakse asemel toimub tagasinõudmine, selle ajani, kui toetusesaaja võlinatest teavitamisest on möödunud kolm kuud.

Tagatist ei nõuta toetusesaajatelt, kellele makstav ELi toetus on $\leq 60\,000$ eurot (madala maksumusega toetused).

12. Avalikustamine

12.1. Toetusesaajate poolt

Toetusesaajad peavad selgelt näitama Euroopa Liidu osalust kõikides tegevustes, mille jaoks toetust kasutati.

Sellela seoses tuleb toetusesaajatel seada kõigis väljaannetes, plakatitel, programmides ja muudel kaasrahastatud projekti raames valmistatud toodetel esikohale Euroopa Liidu nimi ja embleem.

Euroopa embleemi graafilist reprodutseerimist käsitlevad eeskirjad on esitatud institutsioonidevahelises stiiljuhises ⁽¹⁾.

Lisaks peab kogu visuaalsel materjalil, mis valmib Euroopa Liidu kaasrahastatava müügievendusprogrammi raames, olema tunnuslause „Enjoy, it's from Europe“.

⁽¹⁾ <http://publications.europa.eu/code/en/en-5000100.htm>

Tunnuslause kasutamise juhiseid ja kõiki graafilisi faile on võimalik alla laadida Euroopa serveri müügiendendust käsitlevalt veebilehelt ⁽¹⁾.

Kogu kirjalik materjal, st brošüürid, plakatid, teabelehed, ribareklaamid, stendid, trükireklaamid, ajaleheartiklid, veebilehed (välja arvatud väikesed meened), peaks sisaldama toetuslepingus täpsustatud tingimuste kohast selgitavat märget, et väljendatakse autori seisukohti. Euroopa Komisjon/ameti ei võta vastutust materjalis sisalduva teabe võimaliku kasutamise eest.

12.2. Chafea poolt

Kogu teave majandusaasta jooksul antud toetuste kohta avaldatakse Chafea veebilehel hiljemalt toetuste andmise aastale järgneva aasta 30. juunil.

Chafea avaldab järgmise teabe:

- toetusesaaja (juriidiline isik) nimi;
- toetusesaaja aadress, kui tegemist on juriidilise isikuga, või NUTS 2. tasandi piirkond, ⁽²⁾ kui tegemist on füüsilise isikuga ja kui tema elukoht on ELis, või võrdväarse tasandi piirkond, kui tema elukoht on väljaspool ELi;
- toetatav meede;
- toetuse summa.

13. Andmekaitse

Konkursikutsetele vastamisega kaasneb alati isikuandmete (nt kaasrahastatud meetmes osalejate nimi, aadress, ja eluloo-kirjeldus) salvestamine ja töötlemine. Niisuguseid andmeid töödeldakse kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 45/2001 ⁽³⁾. Juhul kui ei ole märgitud teisiti, on kõik esitatud küsimused ja nõutud isikuandmed vajalikud selleks, et hinnata taotlust toetustaoitluste esitamise kutse tehnilise kirjelduse alusel, ning rakendusamet/komisjon või rakendusamet/komisjoni nimel ja vastutusel tegutsevad kolmandad isikud töötlevad neid andmeid üksnes sellel eesmärgil. Andmesubjekte võidakse teavitada töötlemistoimingute edasistest üksikasjadest, nende õigustest ja sellest, kuidas õigusi rakendada, viidates isikuandmete kaitse avaldusele, mis on avaldatud osalejate portaalis:

http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/support/legal_notices.html

ja ameti veebilehel:

http://ec.europa.eu/chafea/about/data_protection.html

Taotlejatel palutakse regulaarselt kontrollida isikuandmete kaitse avaldust, et olla nõuetekohaselt teavitatud võimalikust ajakohastamisest, mis võib toimuda taotluste esitamiseks tähtajaks või pärast seda. Toetusesaajad võtavad juriidilise kohustuse teavitada oma töötajaid ameti teostatavatest asjaomastest töötlemistoimingutest. Selleks peavad nad töötajatele esitama ameti poolt osalejate portaalis avaldatud isikuandmete kaitse avaldused enne, kui töötajate andmed ametile edastatakse; isikuandmed võidakse kohaldatavate sätete kohaselt registreerida Euroopa Komisjoni varajase avastamise ja kõrvalejätmise süsteemis, mis on sätestatud finantsmääruse artiklites 105a ja 108.

14. Taotluste esitamise kord

Taotlused tuleb esitada elektroonilise taotlemise süsteemi kaudu punktis 3 sätestatud tähtajaks aadressil

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/agrip/index.html>

Enne taotluse esitamist:

1. Leidke projektikonkurss:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/agrip/index.html>

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/index_en.htm

⁽²⁾ ELT L 39, 10.2.2007, lk 1.

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta (ELT L 8, 12.1.2001, lk 1).

2. Looge taotluse esitamiseks konto:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/organisations/register.html>

3. Registreerige kõik partnerid toetusesaajate registri kaudu:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/organisations/register.html>

Taotlejatele teatakse valikuprotsessi tulemustest kirjalikult.

Taotlejad peavad kinni lehekülgede arvu piirangust ja täidavad taotlemise süsteemi nõudeid tehnilise pakkumuse (B osa) vormindamisele.

Taotluse esitamisega nõustub taotleja käesolevas projektikonkursis ja selles osutatud dokumentides kirjeldatud menetluste ja tingimustega.

Pärast taotluste esitamise tähtpäeva ei ole lubatud taotlusi muuta. Kui tekib vajadus selgitada teatavaid küsimusi või parandada tehnilisi vigu, võib komisjon/amet võtta taotlejaga ühendust hindamisprotsessi vältel ⁽¹⁾.

Kontaktandmed

Veebipõhise elektroonilise taotlemise süsteemiga seotud küsimuste korral pöörduge IT-kasutajate poole, mis on sel eesmärgil loodud osalejate portaali veebilehel

<http://ec.europa.eu/research/index.cfm?pg=enquiries>

Muude kui IT-küsimuste korral pöörduge Chafea kasutajate poole: CHAFEA-AGRI-CALLS@ec.europa.eu. Taotluste esitamise tähtaeg on 29.3.2018 kl 17.00 Kesk-Euroopa aja järgi. Vastused asjakohastele küsimustele avaldatakse veebilehel <http://ec.europa.eu/chafea/agri/faq.html> 5. aprillil 2018 kl 17.00 Kesk-Euroopa aja järgi.

Korduma kippuvad küsimused avaldatakse Chafea veebilehel <http://ec.europa.eu/chafea/agri/faq.html>

Käesoleva projektikonkursiga seotud kirjavahetuses (nt teabe küsimine või taotluse esitamine) tuleb alati selgelt viidata käesolevale konkreetsele projektikonkursile. Kui elektrooniline teavevahetussüsteem on väljastanud taotluse tunnuse, peab taotleja kasutama kõnealust numbrit kogu järgnevas kirjavahetuses.

Pärast taotluste esitamise tähtaega ei saa taotlust enam muuta.

Lisatud dokumendid

- Taotluste esitamise juhend koos asjakohaste lisadega
- Taotluse vorm
- Toetuslepingu näidis (ühe ja mitme toetusesaajaga versioon)

⁽¹⁾ Finantsmääruse artikkel 96.

ÜHISE KAUBANDUSPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Teatis selliste dumpinguvastaste meetmete kohta, mis kehtivad muu hulgas Hiina Rahvabariigist pärit terastrosside ja -kaablite liitu suunatud impordi suhtes ning mida laiendatakse muu hulgas Korea Vabariigist lähetatud terastrosside ja -kaablite impordile, olenemata sellest, kas seda deklareeritakse Korea Vabariigist pärit impordina või mitte

(2018/C 9/11)

Praegu kohaldatav meede on dumpinguvastane tollimaks, mis kehtestati nõukogu rakendusmäärusega (EL) nr 102/2012⁽¹⁾ (mida on viimati muudetud komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2016/1167⁽²⁾) muu hulgas Hiina Rahvabariigist pärit terastrosside ja -kaablite impordi suhtes ning mida laiendati muu hulgas Korea Vabariigist lähetatud terastrosside ja -kaablite impordile, olenemata sellest, kas seda deklareeritakse nimetatud riigist pärineva impordina või mitte (edaspidi „kehtivad meetmed“).

Korea Vabariigist lähetatud vaatlusaluse toote importimisel liitu tuleb maksta 60,4 % suurust tollimaksu, välja arvatud tooted, mille on tootnud äriühingud, kes on rakendusmääruse (EL) nr 102/2012 (nagu seda on muudetud) kohaste tege- like tootjatena maksust vabastatud. Üks Korea Vabariigis asuv äriühing, nimelt CS Co., Ltd, kelle liitu eksporditavad terastrossid ja -kaablid on dumpinguvastasest tollimaksust vabastatud, kuna ta on tegelik tootja, teatas komisjonile, et tema ametlik aadress on muutunud (uus aadress on esitatud allpool).

Äriühingu väitel ei mõjuta aadressimuutus tema õigust tollimaksumääradele, mida kohaldatai eelmise aadressi puhul. Komisjon uuris esitatud andmeid ja järeldas, et CS Co., Ltd on endiselt sama äriühing, kelle äriühingu registreerimisnum- ber on sama, muutunud on üksnes äriühingu aadress. Aadressimuutus tõesti ei mõjuta rakendusmääruse (EL) nr 102/2012 kohaseid järeldusi.

Rakendusmääruse (EL) nr 102/2012 (nagu seda on viimati muudetud rakendusmäärusega (EL) 2016/1167) artikli 1 lõikes 4 esitatud tabelis sisalduvat viidet äriühingule CS Co., Ltd tõlgendatakse aadressimuutust arvestades järgmiselt: 31-102, Junam maoul 2-gil, Yangsan, Gyeongsangnam-do. Selguse huvides on TARICi lisakood endiselt A969.

⁽¹⁾ Nõukogu 27. jaanuari 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 102/2012, millega kehtestatakse pärast määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist Hiina Rahvabariigist ja Ukrainast pärit terastrosside ja -kaablite impordi suhtes lõp- lik dumpinguvastane tollimaks, mida laiendatakse Marokost, Moldovast ja Korea Vabariigist lähetatud terastrosside ja -kaablite impor- dile, olenemata sellest, kas seda deklareeritakse nimetatud riikidest pärit impordina või mitte, ning lõpetatakse määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 2 kohase aegumise läbivaatamine Lõuna-Aafrikast pärit terastrosside ja -kaablite impordi suhtes (ELT L 36, 9.2.2012, lk 1).

⁽²⁾ Komisjoni 18. juuli 2016. aasta rakendusmäärus (EL) 2016/1167, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 102/2012, millega kehtestatakse muu hulgas Hiina Rahvabariigist pärit terastrosside ja -kaablite impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks, mida laiendatakse Korea Vabariigist lähetatud terastrosside ja -kaablite impordile, olenemata sellest, kas seda deklareeritakse Korea Vabariigist pärit impordina või mitte (ELT L 193, 19.7.2016, lk 19).

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Elteatis koondumise kohta

(juhtum M.8715 – CVC/TMF)

Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2018/C 9/12)

1. 3. jaanuaril 2018 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- CVC Capital Partners SICAV-FIS SA („CVC“, Luksemburg),
- TMF Orange Holding BV („TMF“, Madalmaad).

CVC omandab ettevõtja TMF üle ainukontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- CVC: nõustamisteenuste osutamine investeerimisfondidele ja -platvormidele ning nende haldamine;
- TMF: finants-, õigus- ja personaliteenuste osutamine äriklientidele, alternatiivsetele investeerimisfondidele ja eraklientidele.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse reguleerimisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004⁽²⁾.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.8715 – CVC/TMF

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

e-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

faks +32 22964301

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

